

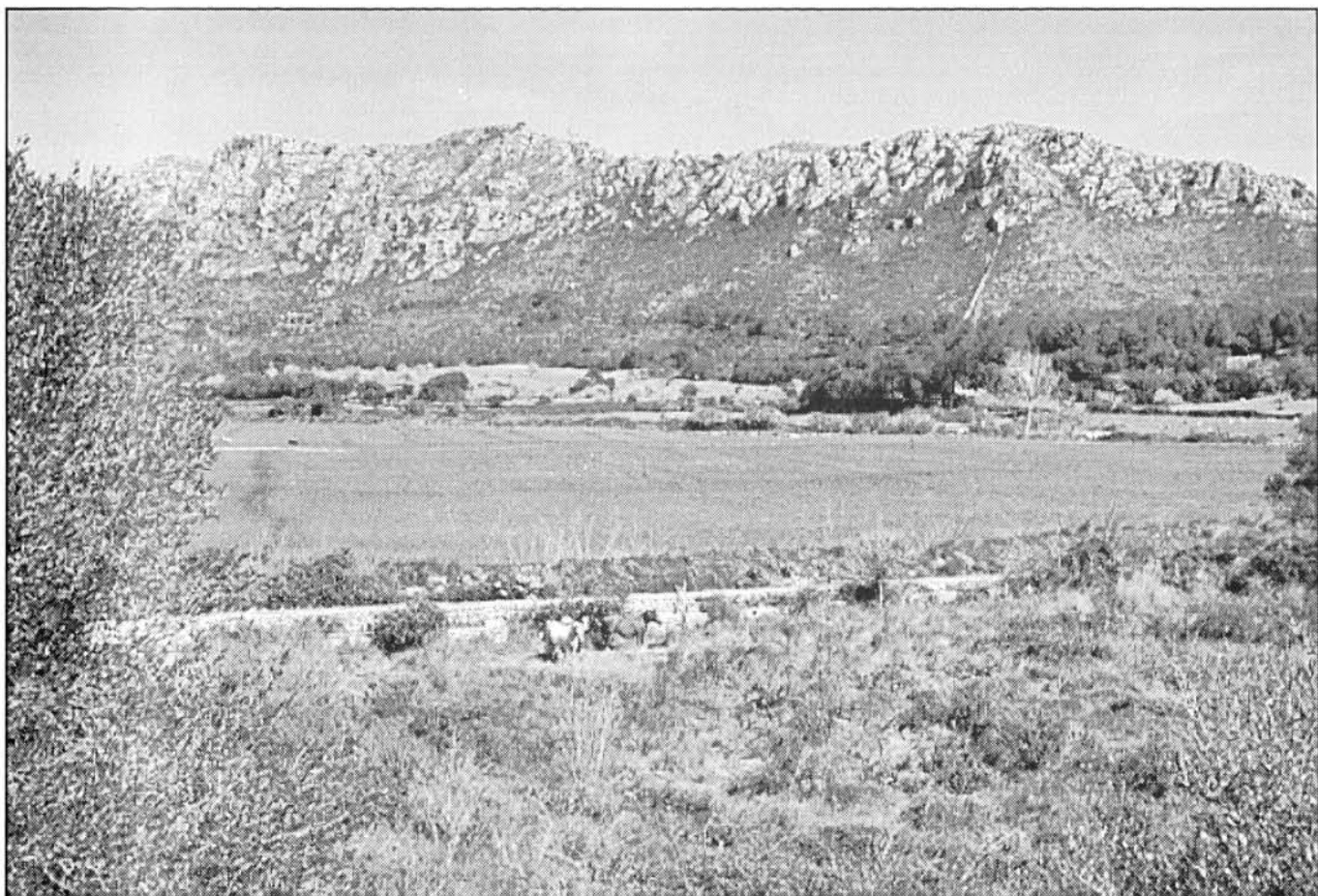


Bellpuig

REVISTA QUINZENAL
Nº 550 - ANY XXXVII
Artà, 26 octubre 1996 (225 pts.)



**Dens plenari
del dia 17
d'octubre
(pp. 24-25)**



SUSPENSIO CAUTELAR DE LES LLICÈNCIES D'OBRES A LES MUNTANYES D'ARTÀ

-
- * Al plenari del dia 17 es va aprovar per unanimitat la creació i apertura d'un Registre d'Unions Civils no matrimonials entre parelles (p. 8)
 - * La propera setmana comença el curs 96-97 de formació d'adults amb 424 matrícules (p. 10)
 - * A punt d'iniciar-se les obres de dos nous dics de contenció d'aigües als torrents del Castellet o de Sa Davesa i al de Betlem (p. 11)
 - * Comença una nova i curiosa secció de fotos i dates de matrimonis celebrats des de principis de segle fins a l'any 1968 (p. 21)
-

AJUNTAMENT

(Tel. 835017 - Fax 83 50 37)

Horaris:

- * Oficines: De dill a div: De 8 a 14 h.
- * Batle: De dill a div: De 11 a 13 h.
- * Arquitecte: dilluns de 10 a 14 h.
- * Aparellador: Dill i dij de 9,30 a 18 h.
- * Jutjat: Oficina: De dill. a div. de 8 a 14 h.
- * Jutge: Dill, dime i div de 10 a 10,30 h.

CENTRE DE SALUT

Tels. 835001. Cita prèvia: 836700

Horari consulta metges:

Dr. Barceló: Matins: Dill., dim. i dij.: de 9 a 13, div. de 10,30 a 13. **Dimecres:** de 3,30 a 7 de l'horabaixa.

Dr. Muntaner: Matins: Dill., dim. i dij.: De 9 a 13, Div. de 10,30 a 13. **Dijous:** De 3,30 a 7 de l'horabaixa.

Dr. Serra: Dill., dij. i dij. de 9 a 13. Div.: de 10,30 a 13. **Dimarts:** De 3,30 a 7 de l'horabaixa.

URGÈNCIES: A qualsevol hora acudir al Centre de Salut.

URGÈNCIES VITALS fora del Centre: cridar al 061.

Pediatra (Dra. Olga Huguet): De dill. a div. de 9 a 13 hores. Els dim. de 3,30 a 7 hores de l'horabaixa.

Enfermeres: De guàrdia en cada consulta mèdica.

AMBULÀNCIES: Manacor: Tel. 554075
- Cala Rajada: Tel. 563333.

SERVEIS MÈDICS PRIVATS

CLINIC ARTÀ: Ciutat, 39. Tel. 836237.

Dr. E. Más: Dill. i dij. de 17 a 20 h.

Dr. M. Mestre: Dix. de 18 a 20 h. Dis. de 10 a 14 h.

Dr. Arturo Gil (Gine.): Dix. de 16 a 20 h.

CENTRE MÈDIC.- Av. Ferrocarril, 2 - Tel. 835221. (Asisa, Imeco, Previa).
Dr. Barceló: Dill. i div. de 17 a 20 h.

Dra. M^a Teresa Esteva (oculista): Dix. d'11 a les 16 h.

Paula Vicens (Psic.): Dij. des de les 15 h.

David González (Quiromassatgista): Dill. i div. de 9 a 13. Dix. de 16 a 20 hores.

Revisió carnets de conduir: Dix. de 11 a 15
Gabinet psicològic: Miquel Caldentey i Angels Ribera, c/ Monserrat Blanes, 27-B

DENTISTES:

* **J. Rodríguez,** odontopediatra. C/ Ciutat, 32 1r. e. Tel. 835735.

* **J. Llaneras,** metge dentista. C/ A. Blanes, 38. Tel 725066. Dimecres.

* **Guillem Roser,** metge estomatòleg. C/ Fra Juniper Serra, 3, 1r. d. Tel. 835514

SERVEIS VETERINARIS:

* **Monserrat Blanes, 6-A.** De dill. a div. de 12 a 13 i de 18 a 20 h. **Dissabtes:** De 12 a 13,30

hores. **Urgències** Tel. 836883

* **Ada. Costa i Llobera, 51:** De dill. a div. de 16,30 a 20 h. Diss. d'11 a 13 h. Tel. 83 5971. **Urgències** Tels. 583346-580820

SES PAÏSSES: De 9 a 13 i de 14,30 a 17
- Dissabtes de 9 a 13,00 h.
- Diumenges tancat.

RÀDIO ARTÀ MUNICIPAL:

Tel. 835125

- De dill. a div. de 16 a 20 h.
- Dissabtes de 9 a 13 i 16 a 17 h.

MUSEU: De dill. a div. de 10 a 12.- Dis. i diumenges tancat.

NA BATLESSA (Tel.835267)

Biblioteca: De dill a div de 16 a 20 h.

Serveis socials: Dim i div de 9 a 13 h.

Serveis. Educ. Mun. Dimecres de 15 a 19 h.

CEMENTERI: Horari fossar: de dill. a div. de 8 a 13 h. domicili particular c. Sorteta, 15

POMPAS FUNEBRES:

* **ARTANENSES:** (Tels. : 563096 i 563934)

* **ARTÀ-SANTA CRUZ** (Tels. 83 68 88 - 908-333903)

TAXIS:

P. Bonnin: 836202 - **B. Esteva:** 836321 -

B. Galmés: 836097.

SERVEIS RELIGIOSOS:

Misses: Dissabtes: Esglesieta: 18,30 h.

Parròquia: 19,30 h., **Convent:** 20 h.

Diumenges i festius: Convent: 11 h. (en castellà) i 20 h. **Parròquia:** 12 h. i 19,30 h. **Sant Salvador:** 17 h. **Ermita:** 11 h.

Dies feiners: Centre Social 19 h.

Convent 20 h.. Funerals a les 19,30 h.

Baptismes: 17,30 a la Parròquia.

Acollida-Despatx parroquial:

Centre Social: dill. i dij. de 20 a 21 h.

FARMÀCIES:

Pl. Marxando, tel. 836524: De dill. a diss., **Matins** de 9 a 13,30. **Capvespres tancat.**

C. Despuig, tel. 836536: De dill. a div., **Matins:** De 9 a 13,30 h. **Horabaixes:** de 17 a 21 hores. Diss.: **Matins** de 9 a 13,30, **Capvespres** de 18 a 21 h.

Diumenges i festius: matins de 10 a 13,30 i capvespres de 18 a 21 hores.

TELÈFONS D'INTERÈS:

Polícia local: 835017 (ràdio-telefon)

G. Civil: 836155- **Urgències:** 062.

Bombers Manacor: 55 00 80 -

Sub Parc Artà: 83 60 57.

Sant Salvador: 836136

Parròquia: 836020

Convent: 836205

Residència: 836561

Club 3^a Edat: 835987

Poliesportiu: 835142

Correus: 836127

Notaria: 836196

Ermita Betlem: 589038

Escola de Música: 562008

Cooperativa: 836175

Depuradora: 835796

Revista Bellpuig: 835033

Institut Ll. Garcías i Font: 836334

Col.legi Na Caragol: 835841

Col.legi Sant Bonaventura: 836986

Col.legi Sant Salvador: 836269

CLÍNQUES D'INTERÈS:

Son Dureta: 175000+789000

Hospital General: 728484

Hospital Joan March: 613025

Hospital Militar: 726186

Hospital Sant Joan de Déu: 265854

Hospital Psiquiàtric: 761612

Policlínica Miramar: 450212+455212

Clínica Femenia: 452323

Clínica Juaneda: 731647

Clínica Planas: 730345/46+738843

Clínica Rotger: 720200

Clínica Verge de la Salut: 175656

Creu Roja: 751445

Mutua Balear: 716546+715805

COLÒNIA DE SANT PERE

Dispensari: Tel. 589297.

Horari Metge: dij. de 9 a 11 h.

Enfermera: dim. i dij. de 9 a 11 h.

Oficina Municipal: De dill. a div. de 12 a 14 hores.

Biblioteca: De dill. a div. de 17,30 a 20,00

SERVEIS RELIGIOSOS:

Horari de Misses:

Dissabtes: A les 19 hores.

Diumenges a les 10 i a les 18 hores.

SERVEI D'AUTOCARS

Horaris d'estiu:

Artà-Palma: 8,05--9,40--14,50--19,20 **Festius:** 8,05--17,30

Palma-Artà: 10,00--13,30--17,30--19,30 « 10,00--19,30

Artà-Manacor: 8,05--9,40--14,50--17,30--19,20 8,05--17,30

Manacor-Artà: 11,00--14,25--18,30--20,30 11,00--20,30

Artà-Capdepera-Cala Rajada: 11,30-14,55-18,55-20,55 11,30--21,00

C.Rajada-Capdepera-Artà: 7,55-9,30-14,40-19,00 7,45-17,10

Colònia-Artà: 8,15--17,00 (horari escolar)

Artà-Colònia: 7,50-16,30 " "

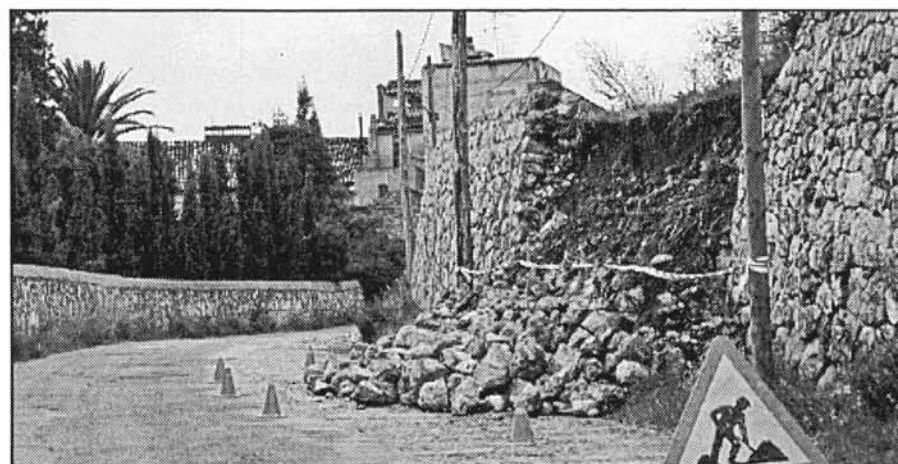
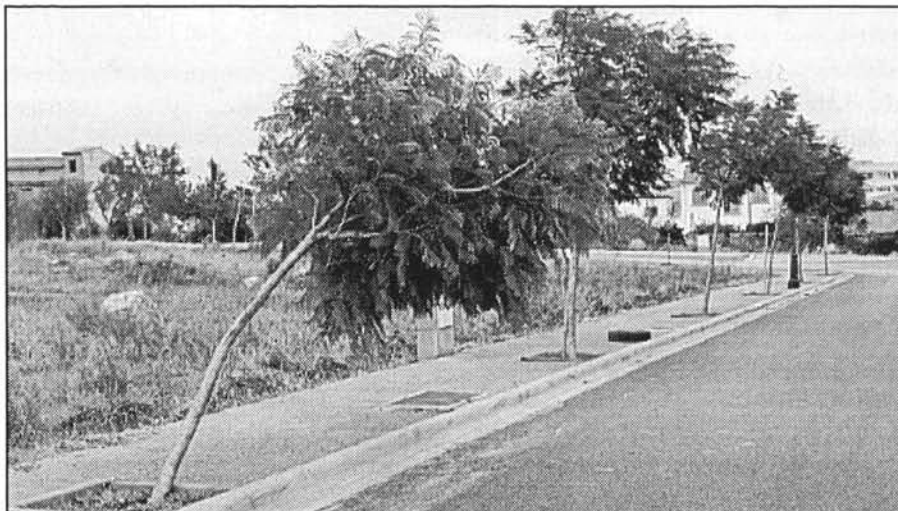
Danys ocasionats pel passat temporal de principis de mes.

Els dies 5,6 i 7 d'octubre varen caure damunt el nostre poble prop de 170 litres m2. i unes fortes ventades que causaren alarma i destroçaments d'arbolat.

Així tenim que i com podeu observar a les fotos, a Na Batlessa va trencar un dels arbres més grossos del jardí, una aubera va quedar rompuda a mitat de la seva soca. Manco mal que només va afectar una farola del mateix jardí.

També uns quants arbres de vora l'Institut varen ser malmenats, com també en va rompre un a la plaça del Progrés i esqueixar un altre all jardí del Collet.

També el mur de la sortida del poble pel carrer de l'abeurador va sofrir un derrumbament i la pared va quedar en mig de la carretera.



**BELLPUIG
ÉS
FER POBLE**
subscriuiu-vos-hi!



**CONSTRUCCIONES
MANUEL POZO S.L.**

C/ Bonaire, 14 - Tel. y Fax: 83 58 10 - 07570 - ARTÀ
Tels. mòviles (908) 15 47 05 - 15 47 06

**Excavaciones
SEBASTIAN SASTRE**
EXCAVADORA MINI

C/. Son Servera, 29
Tel. 83 65 59

07570 ARTÀ
(Mallorca)



Xarxa de biblioteques adherides al Consell Insular de Mallorca

Novetats i activitats de la biblioteca municipal d'Artà



Avui Bellpuig comença una informació que té dues parts molt importants i que van paralelament unides. Primera, la difusió del fons de la nostra Biblioteca Municipal dins el nostre poble i que està a l'abast de totes les persones, joves i adultes, que vulguin aprofitar aquest mitjà de consulta i lectura tant per formació, ajuda d'estudiants o com a passa-temps per altra gent que no sap de les moltes seccions de que consta actualment la nostra biblioteca i de les quals es poden aprofitar gratuïtament.

L'altre part important és que la nostra Biblioteca forma part de la Xarxa de Biblioteques del CIM, el qual li dóna un valuós suport en molts aspectes. Bellpuig, seguint les indicacions de l'Associació de la Premsa Forana de Mallorca (la qual té conveni firmat amb el CIM), dóna difusió a molts altres indrets de tota Mallorca amb els envios de la nostra revista que feim quinzenalment a quasi tots

els pobles illencs i sobretot a la ciutat de Palma, donant relació del funcionament de la nostra Biblioteca.

Per tots aquests motius, seguim aquesta tasca que els nostres lectors recordaran començarem l'any passat i que esperam tenguim la màxima acceptació pel bé de la nostra població.

Bellpuig, ha demanat ajuda a la nostra bibliotecària, la qual amablement ens ha informat de tot el que disposa a l'abast dels lectors.

La Biblioteca d'Artà (Na Batlessa), està integrada dins la Xarxa de Biblioteques del Consell Insular de Mallorca, formada actualment per 67 Centres.

En aquest moment la tasca que realitza el Centre Coordinador és la de catalogació i informatització de totes les biblioteques d'aquesta Xarxa, cosa que ens permetrà en un futur pròxim tenir accés al fons bibliogràfic dels 67 Centres..

Què vol dir això? Donç qque l'usuari, en cas de no trobar el llibre a la biblioteca d'Artà, podrà saber a quina es troba aquest llibre i sol·licitar-lo a la que el tenguim.

De totes formes, cal dir que, aquesta és una feina lenta i la seva realització durarà un cert temps. Fins aleshores, disposam únicament del fons bibliogràfic d'Artà que és el següent:

Número de llibres catalogats: 12.285

Número de Revistes: 71

Número de Videos: 65

Com es pot comprovar, hi ha dues seccions noves que són les de Compact Disc i Videos (els quals detallarem més endavant), que si be encara no estan en disposició del públic, en un parell de mesos es podran consultar.

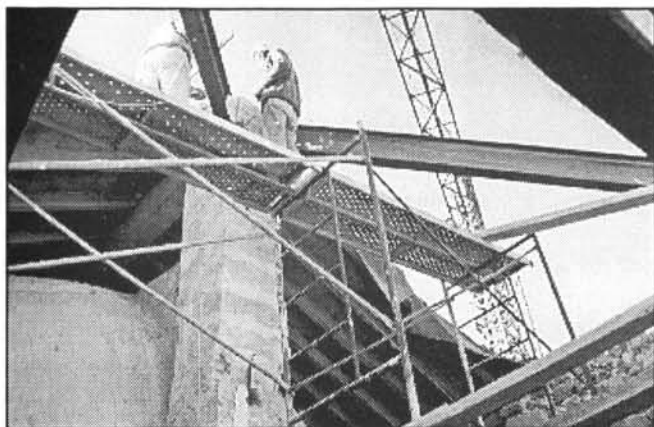
(Seguirem informant al proper número)

XARXA DE BIBLIOTEQUES

CONSELL INSULAR DE MALLORCA



Segueixen les obres a Sant Salvador



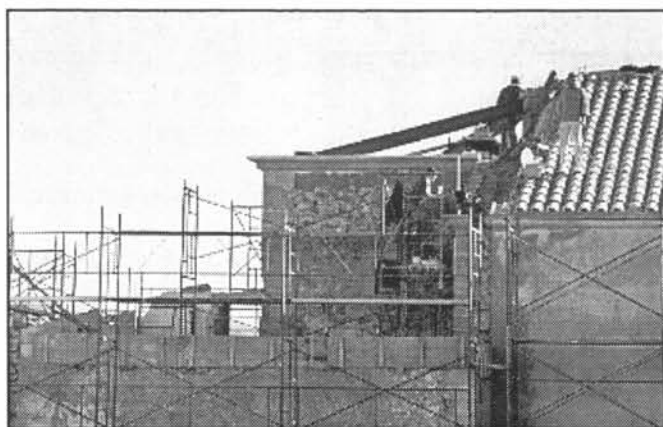
Vegeu a la foto de l'esquerra la columna on hi descansava el tremujal de fusta que aguantava la part superior de la teulada que cobria l'altar major i el cambril, i que ara aguantarà les jàceres de ferro que suportaran la teulada. El rodó de la part inferior de la foto és el sòtil de la cúpula central.

La restauració del Santuari de Sant Salvador segueix a bon ritme i ja s'està acabant d'enteular. També s'han obert unes finestres que donaran claror dins el temple i altres que seran figurades per donar una estètica més en consonància amb l'edifici.

Els passats dies 19 i 20, el grup local Fila 7 Teatre, amb el

patrocini de l'Ajuntament, va representar l'obra La meva Blancaneus al saló del Convent dels Franciscans a benefici de les obres de Sant Salvador. A l'hora de tancar la present edició encara no es sabia el net de la recaudació. A la primera sessió no varen omplir però a la segona sí el teatret va estar al complet. Pel diumenge dia 3 de novembre

està projectat el celebrar una xocolatada a la «Central» també a benefici de les obres. Serà a les 8 de l'horabaixa i després de la menjua hi haurà ball d'aferrat a càrrec del dúo Gori & Salvador. S'espera que la gent s'hi solidaritzi i hi faci acte de presència ja que el motiu és prou encorajador.

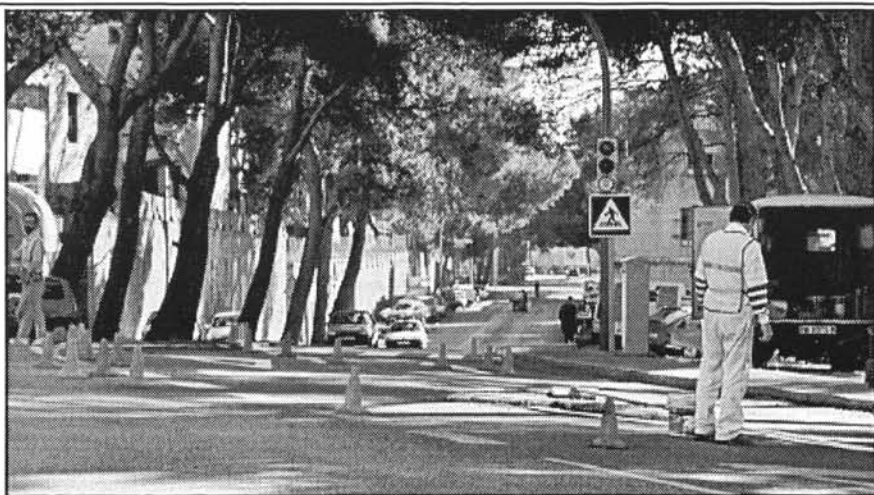


A la foto de la dreta es pot veure la part del frontal que quedarà al descobert que correspon damunt l'altar major i que ja hi ha instal·lada la nova gornisa com també les jàceres on hi descansarà la teulada que en feim referència a l'altra foto. Un poc més avall de la gornisa sortirà la nova teulada del cambril.

Segueixen les senyalitzacions a Costa i Llobera

Fa uns dies que estan revisant i resenyant les senyalitzacions a Costa i Llobera fins al creuer del Quarter i els Stops del carrer Argentina.

Sembla que aquesta vegada Obres Públiques i Ajuntament han fet un esforç i poc a poc aquests punts conflictius de dita avinguda potser quedin molt millorats. Esperem també la col·laboració dels ciutadans artanencs per servir i circular per on han senyalitzat en previsió de possibles accidents



TALLER MECÀNIC, JOAQUIN ORTEGA

**Venda i reparació de
bicicletes, ciclomotors,
motos i automòbils**

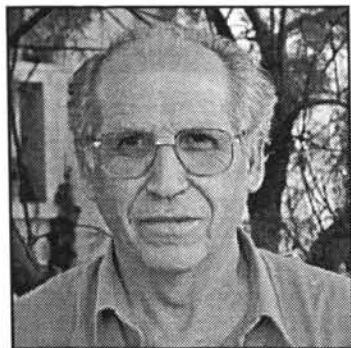
carrer Na Caragol, 39-41 - T'el. 83 60 43 - Artà

ESTANC CAN CABRER caça i pesca



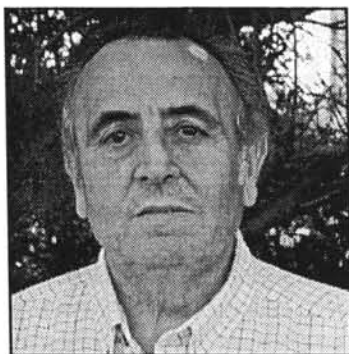
Pau Cabrer Mestre
Ant. Blanes, 30 tel. 83 60 94 - Artà

Pla de Montferrutx: solució o problema?



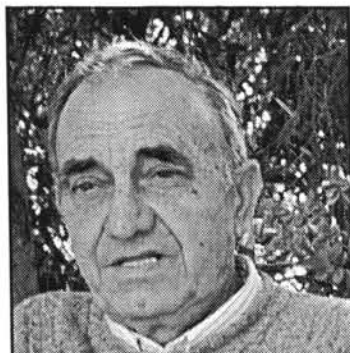
Joan Caldentey Barceló

De fet s'està parlant de dues obres diferents: per una part hi ha el pla d'embelliment subvencionat per la Conselleria de Turisme que inclou obres d'asfaltat, il·luminació i millora de les zones verdes i que pràcticament tothom hi està a favor; i per altre l'enterrament de les xarxes elèctriques i de telèfons, que és precisament on hi ha les discrepàncies ja que es tracta de la partida més cara. En aquests moments els transformadors estan al límit de la seva capacitat de subministrament elèctric, i també és veritat que aquestes millores que es proposen sols beneficien als que encara no hi han construït, però ara tenim la possibilitat d'acabar per sempre les obres d'aquesta zona i que l'Ajuntament recepcioni definitivament la urbanització. Bastant maltractats hem estat fins ara que no podem deixar escapar l'oportunitat.



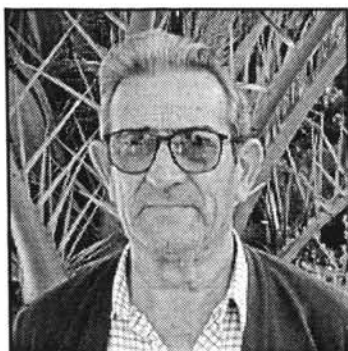
Llorenç Moragues Balaguer

És un bon moment per a fer cau i net, no podem acabar unes obres d'asfaltat i que una vegada acabades hàgim de tornar obrir els carrers perquè no hi hagi suficient potència elèctrica. En aquest moment es poden aprofitar les mateixes síquies per fer les dues coses. Si sols miram els interessos particulars de cada un no en sortirem mai i sempre serem els suburbis de sa Colònia. Molts voldríem fer les coses d'una altra manera, però una directiva sols té força si demana el que legalment pot demanar. En aquests moments s'han juntat diferents obres i amb un any qualche veïnat haurà hagut de pagar més de 500.000 ptes. per solar, i no em parlem si a més està ficat amb el moll. La mala gestió de les obres anteriors ens ha ensenyat com no s'han de fer les coses.



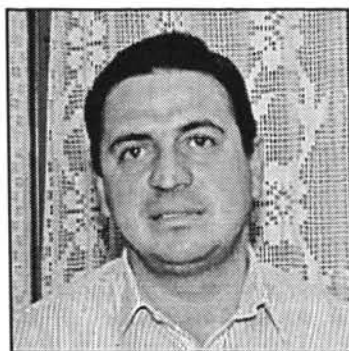
Ramon Porquer Socias

28 anys que visc a Montferrutx encara que sols hi vengui els caps de setmana i el mes d'agost. Em semblen molt bé les obres d'asfaltat, il·luminat i aigües però estic en contra de l'enterrament de les línies elèctriques i de telèfons. Si la corrent no basta és un problema dels que han de construir les noves vivendes, no meu, GESA i Telefònica que ho solucionin que per això ho cobren. La xarxa que ara hi ha ja la vàrem haver de pagar els primers que venguérem, i ara tot això ja m'és de més. No crec que enterrant els fils millorem l'estètica de la urbanització i tampoc hem de voler ser Son Vida, aquí tots som treballadors. A més aquesta obra és molt cara i no té cap tipus de subvenció.



Joan Ginard Nadal

No crec que sigui una mala idea, el que passa és que és un poc atropellat, són moltes coses una dins l'altra i la factura sortirà salada sobre tot pels que tenen més d'un solar. De les obres d'enterrament ara n'haguéssim pogut dependre. GESA i Telefònica són els grans beneficiats de totes aquestes obres: els hi fèiem les síquies, els hi posam els tubs, se'n duen tot el que hi ha posat, es lleven avaries, ... ja n'hi ha prou!; que paguin tot la resta. Jo tenc 3.000 watts i estic tant tranquil, perquè ara me n'han de posar 5.000? jo no els necessito! Ja vaig contribuir a fer l'electricitat que ara tenim i ja no vull més problemes, estic cansant de pagar. Pens que els repartiments s'haguessin pogut fer millor, 8 vivendes paguen com dos solars i pens que no és just.



Joan Bisquerra Alzina

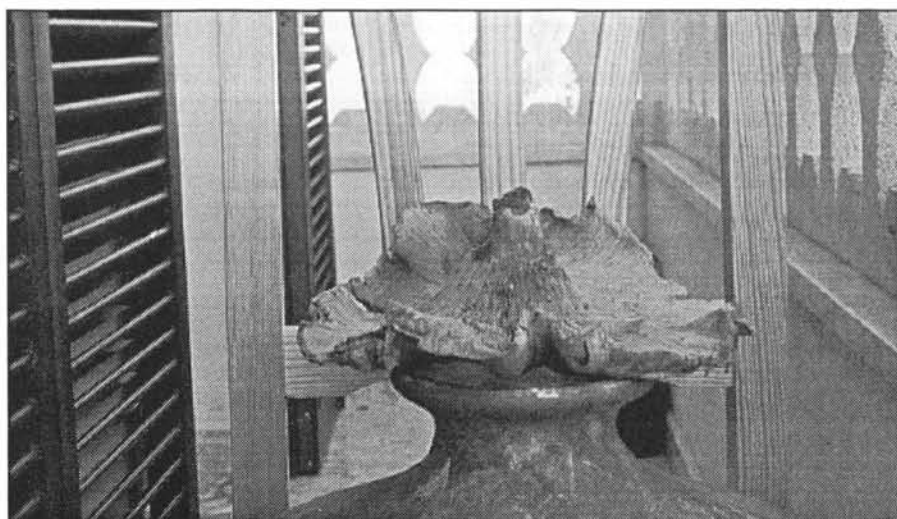
En aquests moments Montferrutx és un laberint de pals, hi ha construccions en els espais destinats a zones verdes, molt carrer estant sense asfaltar, és una urbanització mal feta des del començament, no és possible que en els temps que corren hi hagi zones en aquest estat tant deplorable. Els solars ens sortiren molt bé de preu, però tot el que és barat, a la llarga et resulta car, com així ha estat en aquest cas. És clar que quan pagues et sap greu, i a més si es junten els pagaments, com en aquest cas, però la contrapartida que en traurem en serveis ens compensarà. Jo pens que ja és hora d'acabar definitivament amb els problemes i per aconseguir-ho no sols podem mirar la nostra situació particular sinó que hem de tenir una mica d'esperit col·lectiu.

Exposició de bolets a Na Batlessa el dimarts 29

El proper dilluns 28 alumnes dels 4 centres d'ensenyament del poble trespasaran per garrigues, pinars i aucinars cercant tota mena de bolets. A la tarda Josep Lleonard Siquier classificarà les troballes, que seran exposades el dia següent, dimarts 29, als jardins de Na Batlessa a partir de les 9 del matí fins les 17:00 de l' hora baixa.

Enguany les jornades micològiques d'Artà, que van iniciar Josep L. Siquier i Carles Constantino fa 8 anys, ofereixen un interès afegit: la presentació del «Els bolets de les Balears» de la mà dels dos micòlegs autors del mateix. L'acte serà a les 20:30 del capvespre a la biblioteca de Na Batlessa. L'obra recull 335 fotografies de bolets de les Illes i una àmplia documentació al llarg de 480 pàgines entre la que es poden trobar capítols d'informació general sobre els bolets, la seva toxicitat, consells sobre la recolecció, consum i conservació, un diccionari de termes micològics, un resum d'història de la micologia a les Balears i un destacable apartat sobre la cuina dels bolets «Micogastronomia Balear» a càrrec del mestre cuiner Toni Pinya, que enguany ha excusat la seva assistència a les jornades per motius laborals.

Les jornades, organitzades pel SMOE i la col·laboració del GOB, amés de la presentació del llibre, la sortida dels escolars i l'exposició tenen també un seguit d'activitats escolars en torn al tema dels bolets, i part de les produccions i treballs escolars dels diferents



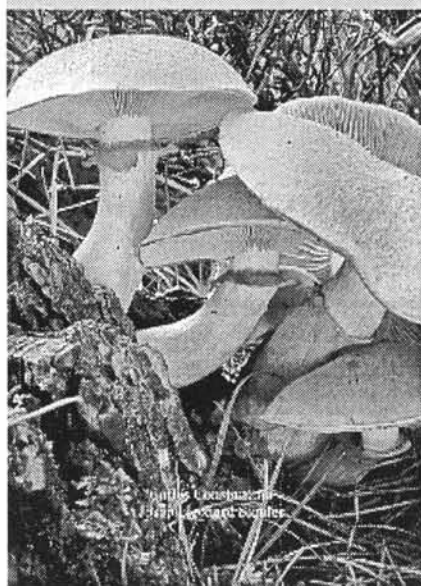
Un esclata-sang de grans dimensions

Fa pocs dies que un artanenc es va aixecar d'hora i va trobar aquest monumental esclatasang que a la balança va donar 400 grams. El seu diàmetre era de 25 cms. i la circumferència en donava 83 cms. Tot un senyor esclatasang que vàrem poder retratar pocs moments després d'haver-lo trobat, per tant en donam fe. El qui el trobà fou en Jaume Febrer Verger del carrer de Na Careta 6.

centres es podran veure també a l'exposició. Alguns bars i restaurants han anunciat que coincideint amb les jornades oferiran a la clientela especialitats gastronòmiques en laes que els bolets són l'ingredient bàsic.

Una de les ataccions de l'exposició ho seran sense dubte les dues bufes del dinoni gegantes de les que ja va donar notícia **Bellpuig**, que han estat conservades congelades per a l'ocasió. al moment de tancar la redacció encara no se sap si enguany es podrà contar amb un cuiner que exposi i realitzi receptes de cuina de bolets. Els organitzadors animen tots els esclatasangers, boletaires i a qualsevol que trobi bolets durant el cap de setmana a dur una mostra a Na Batlessa el dilluns a partir de les 17:00, quan començarà la classificació.

els Bolets de les Balears



MOTOS-BICICLETES
COMERCIAL SANSALONI

c/ fondo nº 5 - tel. 83 62 93 - ARTÀ



Obert un Registre d'Unions Civils

En la passada sessió plenària de dijous dia 17 s'aprovà per unanimitat (vegeu crònica plenari) la creació i obertura formal d'un Registre d'Unions Civils, això és, un registre on hi tenen cabuda les unions no matrimonials de convivència entre parelles, incloses les del mateix sexe. Segons explicaren la regidora de Sanitat, Carme Serra, i el mateix Batle, la proposta té intencions més reivindicatives que no pràctiques, ja que qualsevol que sigui la iniciativa per fer front al desampar jurídic i a la inseguretat civil, administrativa, fiscal i fins i tot social, sempre va en benefici dels afectats i, sobretot, en benefici de la igualtat i la llibertat de les persones. Aquest Registre Municipal pot ser aclaridor a efectes de transmissions patrimonials entre els dos membres inscrits com a parella així com altres fets o circumstàncies rellevants que afectin aquesta unió extramatrimonial. La proposta va ser aprovada per unanimitat i sense cap objecció per part de ningú.

Escola Municipal de Música, rècord de matrícules



El passat dilluns dia 13 s'iniciava oficialment el curs 96/97 a l'Escola Municipal de Música. Com és la tònica general aquests darrers anys, la matrícula ha tornat a sobrepassar la del curs anterior i ha assolit la xifra rècord de 210 matriculats. Segons el director de l'Escola, Bartomeu Ginard, «l'interès dels alumnes és creixent i el més important és que l'augment de matrícules s'ha produït en els cursos d'iniciació, dels més petits». Aquestes 210 matrícules d'enguany es distribueixen de la següent manera:

Solfeï pre-musical	15
Solfeig Iniciació	31
Solfeig Llenguatge Mus.	
119	
Solfeig 5è curs 1966	8
Solfeig per adults	7
Piano	48
Violí	10
Guitarra	10
Flauta	19
Clarinet	31
Saxofon	26
Metall	35
Percussió	6

TOTAL MATRÍCULES 96/97
210

Milliores a la carretera de l'Ermita

Per abans de finals d'any està prevista una sèrie d'actuacions de millora a la carretera PM-3333, això és, la carretera que va d'Artà a l'Ermita de Betlem, de titularitat del C.I.M. Segons ens comentà el regidor d'obres, Jeroni Ginard, les obres consistiran en una neteja de les voreres del camí i en un reforçament del ferm en aquells trams més estrets i perillosos, sobretot de les costes, pavimentant el trajecte amb aglomerat asfàltic fins a la mateixa ermita. Les obres han estat adjudicades recentment a l'empresa COMASA i el seu inici es preveu per a principis de novembre.

Joieria VIKY

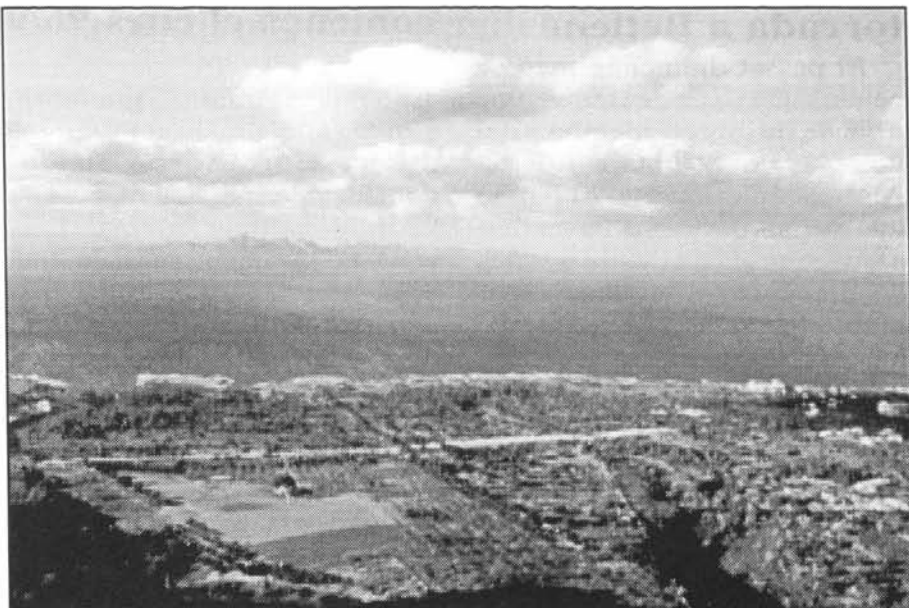
RELOTGERIA * PLATERIA * TROFEUS

Carrer de Ciutat, 16 - Telèfon 83 62 63

ARTÀ (Mallorca)

Es Canons, acord a tres bandes

Divendres passat va tenir lloc una nova reunió sobre la possible urbanització d'Es Canons. A les 18 hores, i a la sala de jocs de la Residència, el conseller de Medi Ambient de Govern Balear, el Sr. Bartomeu Reus, vice-president del C.I.M. Pere Sampol i el President de la Comissió Insular d'Urbanisme, Francesc Quetgles, es reuniren amb el Batle, Montserrat Santandreu i altres representants municipals per tal de consensuar una postura unitària sobre la conveniència de preservar a tota costa aquesta zona costanera i evitar la urbanització que hi està prevista. Segons ens contaren, la reunió durà prop de dues hores, i en el seu transcurs es debateren les diferents possibilitats, avantatges i inconvenients que cada una de les institucions reunides hi veia. Sembla que la decisió del C.I.M. és cada vegada més ferma i contundent per la preservació total de la zona. Per la seva part, el conseller Reus



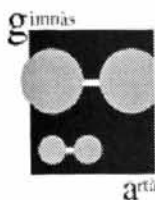
reafirmava la voluntat del Govern perquè es Canons restin tal i com estan i que la màxima institució autonòmica mantén la seva oferta de cobrir el 50% de possibles costos indemnitzatoris. Per la seva part, el Batle va reiterar que la voluntat municipal és la de salvar es Canons, però que aquesta possibilitat passa per mantenir unides les tres institucions en el

diàleg que a partir d'ara pretenen entaular amb la propietat, Cala Veya S.A. Dels possibles costos indemnitzatoris que se podrien derivar en el cas que les negociacions amb la propietat no prosperassen cap dels tres representants institucionals aportà dades clares al respecte ja que aquesta alternativa, segons digueren, no es preveu ara per ara.

Vacunació anti-gripal

Des del 14 d'octubre i fins el 30 de novembre, està oberta la campanya de vacunació gripal al nostre Centre de Salut Nuredduna.

La regidora de Sanitat i Serveis Socials del nostre Ajuntament recorda als interessats en vacunar-se, que ho poden fer dins el plaç nomenat i des de les 12 a les 13 hores, i assabentar-los que es posin en contacte amb la seva infermera en cas de patir al·lèrgies a proteïna de l'ou.



**GIMNÀS
ARTÀ**

Urb. Sos Monjos - Tel. 83 51 90
Artà

**AEROBIC
YOGA
KARATE
GIMNASIA MANTENIMIENTO
PESAS MUSCULACIÓN
SAUNA - MASAJES - CAFETERIA**

Cos de Voluntaris, torrada a Betlem

El passat diumenge matí se celebrà a la finca de Betlem una trobada de tots els membres del nou Cos de Voluntaris d'Artà. Amb la intenció de trobar-se tots plegats després d'haver duit a terme durant tot l'estiu tasques de prevenció i vigilància per evitar incendis forestals, voluntaris i voluntàries passaren tot el matí per la finca i feren una torrada damunt s'era de les cases velles.

La constitució formal del Cos està ara en ple debat: després de diverses reunions entre els seus membres i d'haver mantingut diversos contactes amb l'Associació de Voluntaris de Protecció Civil de Calvià, sembla que les tasques a realitzar pel nou Cos no tan sols es dirigiran a prevenció d'incendis sinó que podran intervenir en altres situacions d'emergència i recolzament, com són ara inundacions, incendis no forestals, accidents diversos, o situacions d'alarma que requeresquin intervenció. En aquest moments s'està revisant l'esborrany d'estatuts i un cop s'arribi a un document definitiu serà sotmès al ple de l'Ajuntament per a la seva aprovació. L'objectiu final és que abans de l'estiu que ve tot estigui formalitzat i que el nou Cos compti amb la dotació de material necessària perquè exerceixi les seves tasques de prevenció i protecció amb el màxim de garanties.

Formació d'Adults,

comença el curs 96/97

Aquesta setmana que entra s'inicia oficialment el Programa d'Educació d'Adults amb el començament de les classes de la majoria dels cursos. Fins aquesta setmana passada han estat 424 les matrícules que s'han formalitzat i la distribució de les diferents matèries la podeu veure en el quadre que s'adjunta, facilitat per l'Ajuntament. Biel Tous, regidor de l'Àrea Socioeducativa ens advertia que en aquesta taula no s'hi contemplen els cursos anul.lats per manca de matrícula ni els cursos ocupacionals de llarga durada (alemany I i II, cuiner professional i gestió d'empreses), ja que la matrícula encara està oberta fins que se facin les proves de selecció a mitjan novembre.

ÀREA	CURS	Nº d'Alumne
Àrea Acadèmica	Alfabetització	5
	Consolidació	3
	Graduat	10
	F. Professional	17
	Accés Univers.	11
Ampliació Cultural	Català	18
Àrea Ocupacional	Alcmany	29
	Comptabilitat	16
	Informàtica	19
	Ceràmica	8
Oci i temps lliure	Ceràmica	18
	Creueta	24
	Cuina vegeta.	20
	Gimnàstica	73
	Jardineria	11
	Llatra	20
	Pintura	10
	Punt Mallorquí	63
	Restau. mobles	32
	Patró embarcacions	17

TOTAL 424

Intercanvi de ball de bot

Els dies 1, 2 i 3 de novembre, rebrem la visita de l'Esbart Rosa d'Abril de Castellterçol com a segona passa de l'intercanvi iniciat amb Artà Balla i Canta.

Faran una demostració de balls típics de Catalunya dia 2 a les 17'00 hores a la Plaça Nova. Dit espectacle està organitzat per l'agrupació local Artà Balla i Canta.

S'espera la participació i assistència de tots els aficionats al folklore popular.



TAPISSATS I CORTINATGES TRIPLEX

c/ Gómez Ulla, 7 Tel. 83 69 70 - Artà

- VENDA DE MOBLES, MATALASSOS, CORTINES, ETC.

- REPARACIÓ I TAPISSAMENT DE BUTAQUES, TRESILLOS, CADIRES, ETC.

Noves preses als torrents de Betlem i Es Castellet

Estan a punt d'iniciar-se les obres de dos nous dics de contenció als torrents d'Es Castellet, anomenat també de Sa Devesa, i al torrent de Betlem, just al costat de les antigues cases de possessió i a mà dreta pujant de Betlem a l'Ermida. Aquestes obres estan incloses dins el projecte d'ordenació agro-hidrològica d'Artà que l'any 1990 aprovà la conselleria d'Obres Públiques i Ordenació del Territori. Aquest pla, segons hem pogut saber de l'Ajuntament, és el que motivà la construcció de preses a diferents torrents com són ara el de Can Canals, Es Cocons, Son Taiet, Es Parral, etc. per prevenir les torrentades i l'erosió resultant i per recuperar els aqüífers. L'experiència dels seus resultats d'ençà que estan en funcionament sembla positiva, segons els estudis que s'han fet des d'aleshores, no s'han produït més destrosses per l'aigua i d'aquesta se n'ha filtrada molta



més que no abans. Així mateix, està prevista la reparació de diversos desperfectes detectats als dics ja existents, sobretot a la presa del torrent d'Es Cocons, on l'aigua ha gratat molt a la base del dic i també està prevista la construcció d'una paret baixa de contenció part damunt el pontet, perquè el dic no s'hagi de beure el cop fort de l'aigua quan ve la glopada. La superfície de les conques dels nous torrents

afectats per aquestes noves obres és de 2,114 Km² el de Betlem i de 2,795 Km² el d'Es Castellet i els cabals estimatius en unes condicions normals són de 7,87 m³/seg. i 4,79 m³/seg. respectivament. Està previst que les obres estiguin llestes d'aquí a finals d'any i el seu cost total és de 55 milions i mig de pessetes. L'empresa pública TRAGSA és l'encarregada d'executar les obres de construcció.

Club Colombòfil, entrega de trofeus

Divendres passat va tenir lloc l'entrega de trofeus de la passada temporada per part del Club Colombòfil Artanenc. Com ja es tradicional, el fi de festa se celebrà al restaurant vilafranquer d'El Cruce i comptà amb l'assistència de prop de quatre-cent convidats, entre els quals hi havia autoritats locals, representants de la Federació

Baleari de diverses associacions colombòfiles de Mallorca. El sopar fou tot un èxit i varen ser molts els trofeus repartits entre els millors colomistes. Val a dir que sembla que l'actual president, Sebastia Ginard «Butlo» té intencions de deixar el càrrec i donar el relleu en la presidència, ja que fa molts d'any que està al capdavant i creu que

és hora de descansar. Passi el que passi d'ara endavant, vagi des de la nostra revista el reconeixement a en Sebastià i la seva junta directiva i enhorabona pel poder de convocatòria demostrat en actes com aquest i pel relleu que ha viscut el món dels coloms a Artà aquests darrers anys.



FUSTERIA SANCHO

**MOBLES DE CUINA I BAÑY
DOBLE ACRISTALAMENT
HERMÈTIC**

C/. Ciutat, 63 - 07570 - ARTÀ
Tel. 83 55 83

Clàssics - Novetats - Importació

TEIXITS LLEVANT (Balín)

Plaça Barcelona, 2
Tel. 457078

(Davant l'Estadi Lluís Sitjar, Bus nº 8).
Palma de Mallorca

**ATENCIÓ ESPECIAL
ALS ARTANENCS**

"Els dissabtes a la ràdio" Una programació que compleix 10 anys

Setembre de 1986. Un diumenge a les 10'00 hores del matí.

Per primera vegada els micròfons de l'emissora local donaven sortida per antena (abans era el dial 104 de la F.M.), «sortia a l'aire», com es diu habitualment en els medis radiofònics, una melodia totalment diferent que es mesclaria amb una veu, la de'n Miquel Mestre, alegre, viva i molt animada, arribant als receptors o aparells de ràdio dels aficionats de Ràdio Artà Municipal que deia: «...Els diumenges a la ràdio!». (Hem de recordar als nostres lectors que els primers programes es varen emetre en diumenge. Llavors, al cap d'un mes, més o manco, la programació passaria al dissabte).

D'aquesta manera fou com va néixer una nova programació radiofònica temàtica-musical amb la participació exclusiva de la gent amb una durada de dues hores.

Enguany compleix deu anys i des de llavors, cada dissabte a les 10'00 fins a les 12'00 h., els nombrosos ràdio oients de Ràdio Artà Municipal tenen com a cita obligada connectar amb el dial 107.8 de la F.M. per escoltar la programació dels dissabtes als matins realitzat i presentat per Miquel Mestre Ginard.

De mica en mica, la programació aniria agafant el vol de l'èxit i tot gràcies a la feina desinteressada, altruista i molt primfilada que en Miquel hi dedica a lo llarg de la setmana, escollint les cançons que li han demanat preparant així el programa següent. La complexitat d'un programa de ràdio és molt gran, la qual cosa es fa necessari un treball amb molta cura i un gran esforç per part de la persona que el realitza, procurant així aconseguir i crear una dinàmica suficient perquè en cap moment no es perdi el ritme del programa.

Tot i que, avegades, és del tot impossible complaure algunes de les peticions musicals, en Miquel mai deixarà dessabuts als seus incondicionals radiofònics, proposant-los altres alternatives i l'oferiment d'altres autors, conjunts o títols musicals.



Segon estudi de Ràdio Artà a l'antic hospital on en Miquel inicià el seu programa a principis de l'any 86.

Per altre cantó, no hem d'oblidar que una bona part d'aquest èxit es deu també a totes aquestes persones que hi col·laboren i que també hi participen amb les seves cridades telefòniques sol·licitant les cançons referent al tema que en Miquel exposa al principi de cada programa. En poc temps la programació gaudirà de la màxima audiència on també s'hi afegiran cridades participatives al programa des de Capdepera, Son Servera, Manacor i Sant Llorenç.

No hi ha cap dubte que els dissabtes no es undia qualsevol per a moltes persones que escolten la nostre ràdio local. Gaudir i participar, això és una de les transcendències de l'èxit d'una programació radiofònica, en la qual la gent sap que pot escollir i seleccionar les cançons que se volen escoltar en el pro-

grama del dissabte que ve, podem dir que encara hi pot haver programa per deu anys més. Sembla que aquest és el secret de l'èxit del programa de'n Miquel.

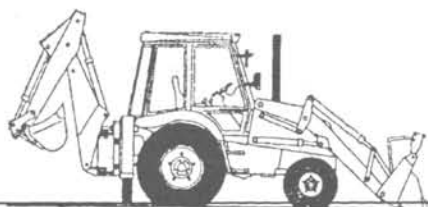
«...això és Ràdio Artà Municipal. 107.8 de la freqüència modulada. Això és... els dissabtes a la ràdio!»

Molts d'anys Miquel per aquests deu anys de programació. Enhorabona i endavant.

A. E.



En Miquel dissabte passat dia 19 en directe atenent a una cridata



EXCAVACIONES
Lorenzo Llinás Miguel
Servicio transporte de tierra para jardín.

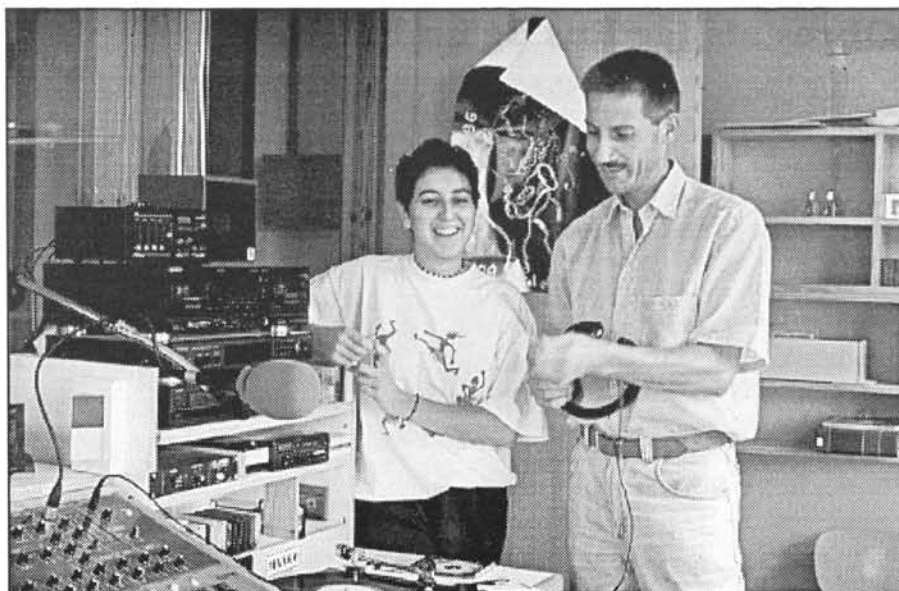
Avda. Costa i Llobera, 10 - 2º A
Tel. 83 60 76 - 07570 - ARTA

Ràdio Artà Municipal també emet els dissabtes

Antònia Sansaloni i Miquel Mestre, dos veterans de la nostra ràdio local, han començat les seves emissions radiofòniques dels dissabtes els matins per Ràdio Artà Municipal, pel dial 107.8 de la freqüència modulada, ambdós amb diferents programes.

«Els dissabtes a la ràdio», de 10 a 12 h. realitzat i dirigit per Miquel Mestre i «Sa nostra música», de 12 a 13 h. realitzat i dirigit per n'Antònia Sansaloni.

Tot i que la programació comença a les 08'30 h., hi ha una mica de música selectiva fins a les 10 h. que és quan



comença les programacions abans esmentades.

A la foto podem veure els nostres protagonistes en un moment de relaxament prop de

la taula de control dels estudis de Ràdio Artà, lloc on es regula tot el desenvolupament dels programes radiofònics.

Carta al Director

Sr. Director de la Revista Bellpuig: Com cada any, des de fa uns deu, grups de persones amb problemes de salut mental que resideixen habitualment a l'Hospital Psiquiàtric acudeixen a la Colònia de Sant Pere a passar uns dies d'estiu a un centre d'esplai com qualsevol altre grup de persones. Això tan senzill és una cosa molt especial per aquestes persones, per els seus terapeutes i probablement com a experiència d'integració.

Segurament durant aquests anys hem pogut causar alguna molèstia però no s'imaginem la felicitat que per aquestes persones suposa, ni l'empenta terapèutica que significa per

elles sentir-se capaços de fer coses normals.

És per al Servei de Llarga Estada de l'Hospital Psiquiàtric un deure agrair a la població de la Colònia de Sant Pere en general, i especialment a determinats establiments públics (ells ja saben quins són), les facilitats perquè aquest grup de pacients s'hagi sentit acceptat dins la seva meravellosa població.

Palma, 13 de setembre de 1996.

Signat: Rafel de la Rosa Rosselló,
Responsable del Servei de Llarga Estada.

AVÍS MUNICIPAL



Troband-se els treballs de revisió de les NN.SS. d'Artà en un grau de desenvolupament que permet formular els criteris objectius i solucions generals de planejament, s'obre un període d'informació pública de trenta dies comptats a partir de la publicació d'aquest edicte al B.O.C.A.I.B. durant els quals es podran presentar suggeriments i, en el seu cas, alternatives de planejament per part de Corporacions, associacions i particulars. Els treballs podran examinar-se a les dependències dels Serveis Urbanístics Municipals, els dies feiners en horari d'oficina.

Artà, 21 d'octubre de 1996

El Batle

BARTOMEU FEMENIAS TOUS, Radiestesista.

Tels. 836126 - 836314

Els ofereix els seus serveis de:

LOCALITZACIÓ DE POUS D'AIGUA I ALTERACIONS TELÚRGiques.

(Falles geològiques i corrents subterrànies d'aigua).

Obres als jardins de na Batlessa

Durant aquestes dues darreres setmanes els jardins de davant na Batlessa han sofert una sèrie de canvis. Per una part, el temporal de vent i pluja de fa quinze dies va ocasionar la caiguda d'una de les auberes del jardí, concretament la d'entrant a mà dreta. Es veu que els anys tampoc passen debades per aquests arbres centenaris i la soca d'aquest, que ja havia requerit la intervenció dels tècnics agraris per problemes de corcs, vacedir al per del brancam i es va desplomar, de nit, dins el mateix jardí. Afortunadament no hi va haver desgràcies personals ni materials i sembla que l'Ajuntament està debatent quina solució donar a aquesta falta, ja que el buit que ara s'hi veu certament ha canviat la fesomia del jardí.

Per altra part, a la fi s'ha



abordat el problema dels bassiots dins el nou paviment de baleta que es va fer nou fa poc més d'un any. El desnivell per escórrer les aigües pluvials era defectuós i l'Ajuntament ha fet esmenar aquest problema a l'empresa constructora d'ales-

hores i s'han col·locar diversos punts de recollida d'aigua perquè no es formin bassiots quan plou i aquesta vessi de cap a defora dels jardins. Segons el propi Batle, aquestes obres haviem de quedar enllestides aquesta mateixa setmana.

Trobat un altre exemplar de bufa del dimoni.

En aquest cas el cercador ha estat l'amo en Miquel Manyí i segons pareix la troballa es podria haver fet al mateix lloc on va sortir la que presentarem en el número passat. Sembla que el redol ha estat molt allecorat i en el seu parer podria haver estat la causa d'un creixement tant desmesurat. Així i tot es mostra extranyat per la consistència que mostra el seu interior, que en aquest cas és molt diferent a l'aspecte polsós que presenten els exemplars més corrents. Una mica dubtós l'amo en Miquel provà de tastar-la: « fins i tot no cou; que seria bona? »



CONSULTORI MÈDIC

Clínic Artà

**MEDICINA GENERAL
REUMATOLOGIA
CIRURGIA
DIETÈTICA
REVISIONS MÈDIQUES GENERALS (chèqueos)
GINECOLOGIA
PEDIATRIA
CERTIFICATS carnets d'armes
i de conduir**

**c/ Clutat, 39 - tel. 83 62 37
07570 - Artà**

TEATRE CONTRA ELS INCENDIS

En el marc de la campanya de Sensibilització Rural per a la prevenció d'incendis forestals que enguany duu a terme el Ministeri de Medi Ambient el passat dijous, 17 d'octubre, es va representar al teatre d'Es Convent l'obra "Cita amb l'esperança".

Aquesta campanya de concienciació té com a objectiu principal alertar a la població, especialment als joves, sobre el perill dels incendis forestals derivats de les imprudències en la utilització del foc en les tasques agrícoles i ramaderes, amb la finalitat que el públic adopti una actitud de vigilància activa envers aquest perill.

L'obra, que ha estat expressament escrita per a servir als propòsits de la campanya, conta la història d'un home major que torna al poble on va néixer després de molts d'anys de la seva fugida, motivada per un incendi que ell mateix va



provocar i que va condicionar l'abandó progressiu del lloc. En aquesta tornada es troba amb una amiga de la infantesa que li transmet un missatge d'esperança.

A la representació hi van assistir un total de 300 alumnes, dels cursos d'E.S.O. i 6è de Primària, dels distints centres educatius

del municipi.

Aquesta va ser la última representació de la companyia de teatre catalana Setekrit per terres mallorquines, ja que abans es va representar als pobles de Calvià, Alcúdia i Andratx. La campanya s'ha desenvolupat a totes les comunitats autònomes de l'Estat.

Lliçó inaugural del curs 96/97

El passat dia 10 d'octubre, com ja havíem anunciat, es va celebrar l'acte d'inauguració oficial del curs escolar al saló d'actes del col·legi Sant Bonaventura.

Aquest acte fou presidit pel Director General d'educació de la Comunitat Sr. Josep Aloy juntament amb el batle Monserrat Santandreu i el director del col·legi Nacho

Gómez, TOR.

Inicià l'acte el director del centre començant amb la lectura d'un extens document donant a conèixer les noves directrius del centre en vistes al proper curs com també als anys venidors fins al 2000 sense deixar de vista la importància que té pel centre la celebració dels 100 anys d'ensenyança dins el poble.

El va seguir amb la paraula el Sr. Director General que, destacant l'empreta que han

pogut deixar els 100 anys d'ensenyament del frares dins Artà va resaltar la importància de la situació geogràfica del col·legi dins la comarca de Llevant animant al seu professorat a no decaure en la seva tasca i sempre seguir endavant.

Tencà l'acte el Sr. batle desitjant a tots un bon curs destacant la importància dels pares en la tasca de l'educació dels seus fills.

expert



**Electrònica
AYALA**

Pça. Antoni Llinàs, 1 Tel. 83.62.98. Artà

Canon



Calculadora de paper Canon
Oferta.....2.995' -



Impressora Canon BJC-210
Oferta.....28.900' - + iva
Impressora Canon BJC-4100 Color
Oferta.....41.900' - + iva

Secció OFIMÀTICA



**HEWLETT
PACKARD**

EPSON

Ordinador PENTIUM 133 Oferta.....132.900' - + iva

Configuració:
Placa mare Intel Tritón
CPU Intel Pentium 133 Mhz / 8 Mb
Monitor color 0.28 LR, NE.
Ordinador 486 DX4-100
CPU Intel
4 Mb. RAM // 420mMb



Oferta.....84.900' - + iva



Assemblea general de socis.

El passat dia 2 d'octubre (a pesar de no haver estat anunciat per Bellpuig), al Club de la 3ª Edat tengué lloc una Assemblea general presidida per D. Rafael Socies, president de la Federació Balear.

En primer lloc, el Senyor Socies, va fer una exposició de la conveniència de canviar els

Estatuts de la nostra Associació per després fer les següents propostes:

- 1.- El canvi d'Estatuts.
- 2.- Augmentar les quotes dels socis i passar de les 1200 pessetes actuals a 1.400, més 100 per donar a la Feseració, quedant la quota anual en 1.500 pessetes.
- 3.- Que els socis, en lloc de pagar les quotes al local social (com s'havia fet fins ara), les abonassin a una entitat bancari. Es va donar el saldo del dia 30 de juny passat i es donà per acabada la Assemblea.

Festa de les Verges.

El dia 17 d'octubre a les vuit del vespre i al local social del Club es va celebrar una banyolada per commemorar la nit de les Verges.

Hi hagué banyols a voler acompanyats de mel i sucre i mistela per a tothom. El local estava de gom en gom.

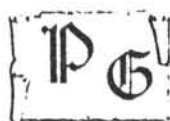
A les 9 del vespre, i al local del

Mercat, hi hagué ball per a tothom, amenitzat pel duo Nile's (Na Pepita i en Biel), molt coneguts i apreciats per tots els balladors. La festa va ser un èxit i anar patrocinada per l'entitat local «La Caixa».

Tot va anar molt bé però hi va faltar la presència del president Israel el qual havia estat operat el mateix dia d'una dolència respiratòria, però tenim notícies que ha està molt bé i dins pocs dies es podrà incorporar altra volta a les activitats pròpies del Club.

Contestador
83 50 33
automàtic

LACAS Y PINTURAS EN GENERAL



PEDRO GINARD

Taller: C/. Hernán Cortés, 3. Tel. 83 59 88
07570 - Artà

POMPAS FUNEBRES ARTANENSES

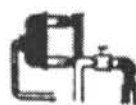
Para avisos y preavisos:

tels. 56 30 96 y 56 39 34

NOCTURNOS Y FESTIVOS

Representante en Artà:

M^a. del Carmen Piris Sureda
c/ Sorteta, 6 - Artà Tel. 83 58 99



**ELECTRO
HIDRAULICA, S.A.**

Pº Ferrocarril, s/n. Tels. 552424-
843053-07500 MANACOR
Autovia Juan Carlos I, s/n. Tel.
563655 - CAPDEPERA

**INSTALACIONES ELECTRICAS
INDUSTRIALES, DOMÉSTICAS Y
RURALES.**

Bombas sumergibles **PLEUGER**
Distribuidor exclusivo para Mallorca.

A B S, Bombas agua residual.
Distribuidor para Mallorca.

Petit homenatge a Toni Espinosa, in memoriam.

En Toni Espinosa Ginard, va dedicar molt temps de la seva vida a la música i més concretament a la pedagogia musical.

Després d'haver format part de la banda de música d'Artà, entre el anys 1930 a 1960, va crear durant més de quaranta anys diferents bandes de tambors i trompetes que varen animar i donar un color especial a totes les nostres festes.

Aquí resta una mostra fotogràfica que vol ser un petit reflex de la seva activitat i al mateix temps una manera d'agrair-li la seva tasca. E.P.D.



Juny de 1972. Banda de tambors.

D'esquerra a dreta: Toni Espinosa, Josep Rayó, Josep Alzamora, Joan Marcos Massanet, Jaume Genovard, Manuel Rocha, Bartomeu Ferrer i Juan Castillo.



OBRI LES PORTES AL FUTUR

- Programes a mida: Facturació, Terminals Punt de Venta, ...
- Assessorament d'instal·lacions, manteniment i utilització d'aplicacions informàtiques.
- Pressuposts d'equips i software.
- Formació personalitzada a petites empreses: Processadors de text, fulles de càlcul, ...
- Gent qualificada (Diplomats en Informàtica)

Tel.: 83 53 19

Tel. Mòvil: (907) 85 87 65



UNISEX

Carrer Antoni Blanes, 24-baixos
ARTA - Telèfon 835777
Es prega demanar hora

MONTAJES, H.F., S.L.

C/. Amadeo, 20 - Tels. 835209-835561-908-630791

LES OFRECE SUS SERVICIOS DE:

- +Ingeniería
- +Electricidad
- +Fontanería
- +Bombas sumergibles
- +Riegos
- +Antenas T.V.
- +Porteros electrónicos
- +Lineas eléctricas

Any 1975. Banda de tamborers i trompetes.

D'esquerra a dreta a la fila de darrera: Antoni Genovard, Toni Espinosa i Joan Ginard.

Fila davantera: Antònia Sintes, Margalida Espinosa, Maria Llinàs, Maria Hernández i Joana Terrassa.



Any 1996. Banda de tambors del Col·legi Públic Na Caragol, un dels darrers llocs on va col·laborar Toni Espinosa



L'ARTESANA



**Pastisseria i
Rebosteria
Mallorquina.
Serveis de
Baptismes,
Noces i Comunion.**

Av. Costa i Llobera, s/n. Tel. 835703
07570 Artà - Mallorca

RESTAURANT S'ESTACIÓ



**Especialitat en paelles i
cuina mallorquina.**
- Menjar per encàrrec.
- Berenars.
- Menú del dia

Av. Costa i Llobera, 3 - Artà 07570 (Mallorca)
Tel. 835985

Edició especial del 75è aniversari de l'arribada del tren a Artà

Al pròxim mes de desembre i abans de l'edició del darrer número de l'any, Bellpuig té el projecte de fer una edició especial dedicada al 75 aniversari de la venguda del tren a Artà.

Com tots sabem, el tren va arribar oficialment a l'estació d'Artà el 21 de juny de l'any 1921 i per tal motiu es va fer una festa multitudinària.

Enguany i coincidint amb els 75 anys d'aquest fet tan important, Bellpuig ha cercat diverses col.laboracions, documents i fotos per l'edició d'aquest número extra.

Esperam per tant, conseguir una recopilació molt il.lustrativa per l'edició d'aquest número especial el qual esperam sia ben acollit entre els nostres lectors i públic en general.

Des d'aquestes línies convidam als qui encara vulguin col.laborar amb fotos, documents o altres mitjans al.lusius al tema, ens ho facin arribar a la nostra redacció sempre abans del dia 15 de novembre.



**BELLPUIG
ÉS
FER POBLE**
subscriviu-vos-hi!

VIDRIO ALUMINIO SANEAMIENTO
VIALSA

J. Bernad, J. Zafra i J. Genovard

Ctera. Santa Margalida, 57 -Tel. 83 66 35
ARTÀ (Mallorca)

Recordem noces...

Començam avui una secció inèdita i potser mai insertada dins les revistes o periòdics locals, sobretot segur que no al **Bellpuig**.

Estracta ni més ni manco de la reproducció de fotos de molts matrimonis celebrats al nostre poble d'Artà i quasi tots artanencs, primerament perquè temps enrera era norma i quasi obligació celebrar els matrimonis a la localitat de la dona. Així que podreu observar que a algunes de les parelles, el marit no sigui nascut a Artà.

Segur que molts trobareu estrany que es puguin reproduir aquestes fotos, però per no fer estar endarrer a ningú us direm ara el motiu. Resulta que en Tomeu Esteve Sureda,

de Son Pastor, va fer molts anys feina al nostre Jutjat i no en sabem gairebé el motiu però bé per hobby o curiositat, va anar guardant fotos de molts matrimonis, amb l'edat i sobretot la data de la celebració i els anava aferrant a làmines. Aquest valuós material ens ha estat facilitat per la seva germana Maria que viu al carrer del Grec, 14 i que ens va comentar que quan la seva cunyada Dolores viuda d'en Tomeu es va traslladar a Madrid i buidaren la seva casa d'Inca, varen trobar aquesta documentació i la ens ha fet arribar a la nostra redacció, gest que de veres li agraïm. La relació dels matrimonis no guarda un ordre correlatiu,

així i tot ho publicarem per ordre de dates fins al final. Es pot donar el cas, també de que les fotos no coincideixin amb la data del matrimoni. Els primers són molt antics, alguns de principi de segle i els darrers daten de l'any 1968. També i com és natural ja molts han fet el traspàs a l'altre món. Procurarem donar les dades el més correctament possible. Cada vegada en publicarem varis ocupant una plana de la nostra revista.

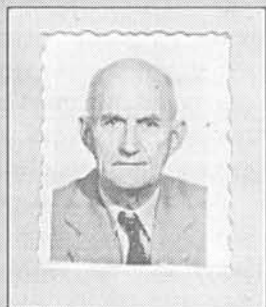
Esperam que aquesta secció sigui del gust i agrado dels nostres lectors i sobretot dels que es veuran insertats al **Bellpuig** amb les cares de més joves.



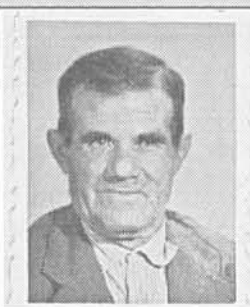
Juan Ferrer Ginard i Francisca Pons Colom
Es casaren el 21 d'abril de 1908



José Llodrá Massot i Magdalena Espinosa
Garau
Es casaren el 8 d'abril de 1909



Andrés Ferrer Ginard i Magdalena Sureda
Sancho
Es casaren el 25 d'abril de 1911



Juan Alzamora Ferrer i Ana Amorós Artigues
Es casaren el 20 de gener de 1921, ambdós de 19 anys.

N

ECESITA USTED UN SEGURO?
ECESITA INFORMACIÓN DE LOS SEGUROS QUE HAY EN EL MERCADO?
ECESITA AMPLIAR LOS QUE YA TIENE CONTRATADOS?



PROFESIONAL TITULADO, QUE SIN NINGÚN GASTO ADICIONAL, LE OFRECERÁ ASESORAMIENTO PROFESIONAL GARANTIZADO E IMPARCIAL QUE, SIN ESTAR VINCULADO A NINGUNA COMPAÑÍA DE SEGUROS (PARA NO PERDER LA OBJETIVIDAD) LE ACONSEJARÁ LO QUE ES MEJOR Y MÁS ADECUADO PARA UD.

LE FACILITAREMOS ASESORAMIENTO Y PRESUPUESTO SIN COMPROMISO SOBRE CUALQUIER SEGURO

CATALINA
TH. BONNÍN

CORREDOR DE SEGUROS INSCRITO EN EL R.D.G.S.

Carrer Quatre cantons, 5 (07570 - Artà) - Fax. 83 60 85

Cròniques del Llibre de Vauma

El creixement urbà d'Artà (III)

6 d'Agost de 1789. Casa enllà, casa endarrera el plànol que adjuntem venia a configurar el poble d'Artà en data tan senyalada. Com veiem, entre el 1492 i el 1789 el creixement urbà d'Artà va ésser molt suau, no hi va haver-hi cap salt fort que pertorbés la fisonomia del poble. Els límits eren gairebé els mateixos que dos-cents anys abans. Mentre els francesos anaven de sarao, els artanencs havien allargat els carrers Roques, el de Palma-avui carrer Major- i el del Puput -conegut actualment com Antoni Blanes, i també havien creat un nou barri al cos. Sols hi havia un element arquitectònic que havia crescut de tal forma que ara sí que era notori: l'església parroquial, que ja tenia la configuració d'així com la coneixem avui. L'església del poble està construïda per fases. Al sotil, devora les claus de tancament dels arcs hi podem veure les dades de construcció de cada nou tram del temple.



Començament del nucli urbà

Així, els artanencs a mesura que la població anava creixent anaven adaptant l'espai de la seva església.

Així, al 1789, mentre s'estava acabant el darrer tram de la parròquia, les tertúlies a la taverna del carrer Hostal eren prolífiques en debats i en temes. No sols, emperò, amb allò que deien que passava per França, sinó amb les actuacions de les autoritats de Ciutat que havien emprat una campanya de forta repressió vers els contrabandistes de les nostres costes. Cap al 1789 les introduccions de contraban de tabac i teles estampades del Regne Unit havien arribat a cotes inusuals. Ben aviat la gran protesta de les autoritats civils i militars de

l'antiga Ciutat de Mallorca es notà. El Rapè -una espècie de tabac que s'inhalava- que fins aleshores havia estat patrimoni d'us exclusiu de la noblesa pel seu alt preu -degut als impostos- s'havia introduït de tal forma per les costes artanencs que fins i tot els carreters que anaven a Ciutat n'usaven. Això era un vergonya, les revolucions s'iniciaven així. Es començava pel rapè i s'acabava igual que a França, l'Estat fet un caos i aquells pobres que reclamaven l'igualtat entre tots els homes. Això d'Artà s'havia d'acabar. Però com aturar aquest fenomen de mases artanencs transportant sacs de tabac sobre les espatlles? Solucions dràstiques. En primer lloc un batalló de soldats -que no fossin massa

 **Gabinet
psicològic**

Miquel Caldentey Bisbal
Àngels Ribera Alonso

Montserrat Blanes, 27 B
07570 ARTÀ
Tel. 20 92 23

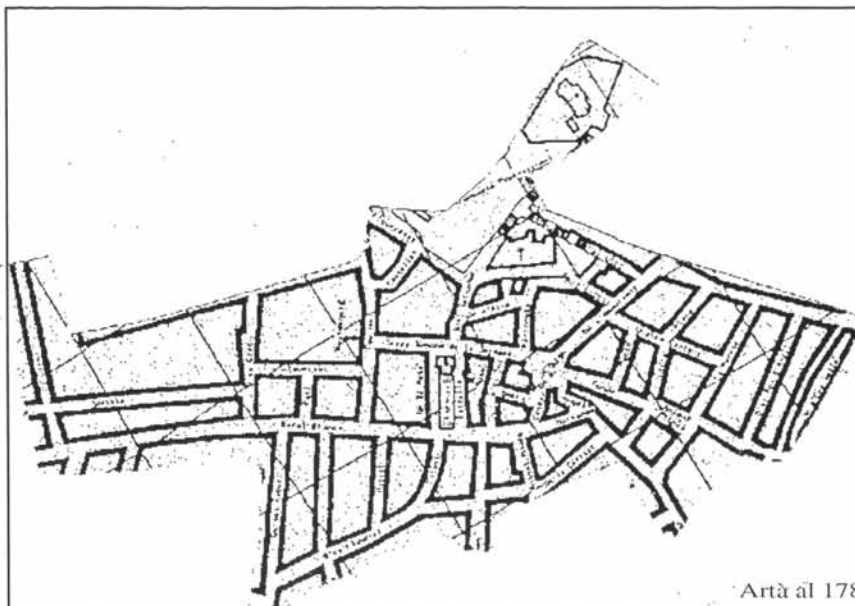
S'OFEREIX SERVEI DE "CANGURO" A DOMICILI

per guardar infants els divendres a la nit.

**Si vos interessa, crideu al
tel. 83 65 47 d'Artà**

mirats amb els artanencs- instal·lats a les afores de la vila. Segon, canviar a tot quan torrer hi havia. Tercer, enviar gent «especialitzada» a Menorca a fi de que avisessin quan es preparaven desembarcs. I, per últim, atemorir als artanencs amb el risc d'epidèmies que venien amb el contraban, canviant la legislació i establint fins i tot penes de mort pels contrabandistes. Ratlles dins l'aigua. El diners del contraban subvencionà als jornalers la compra «establits».

D.D.



Artà al 1789

Associació bonsai de Llevant

El triar una planta per a la creació d'un bonsai, a primera vista sembla una cosa sense cap mena de dificultat però és bastant més difícil del que pareix.

Per tant, abans de canviar-li la estructura, és necessari decidir si la planta que hem triat ens mostra les característiques necessàries per poder-se transformar en bonsai. Ningú, ni tan sols el millor dels mestres, seria capaç de formar una obra singular a partir d'una planta equivocada.

Deixar-nos guiar per un primer impuls seria invertir uns doblers en una cosa que una vegada estudiada més detenidament ens dur a la conclusió que mai l'havíem d'haver adquirida, a més ens pot passar que no tenguem la valentia de tirar-la

o regalar-la si més no reuneix les condicions necessàries per convertir-la en un bonsai i per tant, acabariem per haver d'admetre les nostres pròpies equivocacions.

Mai no hem d'actuar amb impaciència, en especial quan es tracta de triar una planta, abans la mirarem pel quatre costats procurant valorar cada un dels seus detalls, ja que el temps invertit en triar la planta es recuperarà en el moment de crear el bonsai. Ja hem dit que un bonsai és un element armònic en fulles, flors i fruites proporcionades a la grossària de la planta. Les fulles amb el temps es podran reduir, ara bé, aquesta pràctica és quasi impossible en les flors i les fruites, pel que és imprescindible conèixer a fons les característiques de les plantes que pensam

adquirir. Pensem per un moment en una fruita de tamany natural damunt un arbre de tan sols uns quaranta o cinquanta cms., serà tal volta una curiositat, però crea un resultat poc equilibrat i que manca interès al bonsai.

Una darrera recomanació, al manco a la creació dels primers bonsais, és important emprar plantes autòctones ja que els exemplars procedents d'altres regions ens presentaran bastantes dificultats afegides i de solució bastant difícil al manco pels principiants.

Mateu Mascaró



POMPAS FUNEBRES ARTÀ SANTA CRUZ

Les ofrece sus mejores servicios en:

- * Ataudes (gran variedad de modelos).
- * Coche fúnebre propio.
- * Floristeria (coronas, centros, ramos, etc.)

Para avisos y preavisos:
Calle Sorteta, 15 Tels. 83 68 88 - 908-333903.

LES ATENDEREMOS LAS 24 HORAS DEL DIA,
LABORALES Y FESTIVOS

ASSESORIA FISCAL, LABORAL I CONTABLE

Graduat Social:

Manuel Rocha Barrientos

C/. Santa Catalina, 12 - Tel. i Fax: 83 54 99
Artà

Els oferim
tota mena d'assegurances

Plenari del dia 17 d'octubre

Amb l'assistència de tots els regidors, va començar la sessió amb l'estudi del primer punt de l'Ordre del Dia, en el que es proposava la suspensió cautelar de les llicències d'obres a les Muntanyes de tot el municipi. La proposta va ser aprovada amb 9 vots a favor (6 Independents i 3 PSOE) i 4 abstencions (PP).

El PP va justificar la seva abstenció al·legant que, segons el seu punt de vista, amb la normativa legal existent en l'actualitat n'hi havia prou per a la conservació de les Muntanyes.

De totes maneres, aquesta suspensió afecta només a les obres de nova planta i a les ampliacions, no a la reforma de les existents ni a les que siguin declarades d'utilitat pública.

Per altra part, el portaveu del PSOE va apuntar la necessitat de que es realitzi una vigilància exhaustiva de qualsevol activitat constructora, per evitar la més mínima infracció.

En el segon punt s'acordà per unanimitat que les reformes ocasionades en les NN.SS per la suspensió de llicències a que fa referència el punt anterior, siguin

exposades al públic durant un mes, a fi que els interessats puguin presentar les al·legacions que considerin oportunes.

En el punt tercer es tractava d'aprovar l'acord de la Comissió de Govern sobre el Conveni de col·laboració entre la Comunitat Autònoma i l'Ajuntament per el finançament i execució d'inversions per el millorament de camins rurals d'ús públic, sempre que no es tracti de projectes que superin els 50 milions. El 70% del pressupost seria aportat per la CA i el 30% restant, per l'Ajuntament.

El camí de s'Hort de Carrossa seria un dels primers en beneficiar-se d'aquest Conveni ja que les obres ja estan pressupostades per un valor de 4.200.000 pessetes.

El portaveu del PSOE troba que la CA destina poc pressupost per a la conservació de camins rurals, encara que és partidari d'agafar el que hi ha.

S'aprovà aquest punt per unanimitat.

En el quart punt, el batle informà que els Estatuts de Constitució de la Mancomunitat de Municipis de la Zona Nord



AJUNTAMENT D'ARTÀ
B A L E A R S

de Mallorca, havien estat informats favorablement i que era preceptiu que ara fossin aprovats per tots els Ajuntaments afectats (Artà, Muro, Sa Pobla, Sta. Margalida, Pollença i Alcúdia).

El portaveu del PSOE explicà que el seu grup no s'oposava a l'aprovació dels Estatuts, però que abans s'hauria d'elegir als dos representants del Consistori artanenc a l'esmentada Comunitat. El batle li va contestar dient que els representants havien estat elegits en sessió plenària del 12 de març d'aquest any. El representant del PSOE va adduir que l'Acta d'aquella sessió encara no havia estat aprovada i que, per tant, l'elecció no tenia validesa. El batle contestà que no tenia res a veure l'aprovació de l'acta amb els resultats de la votació.

Finalment, la proposta es va aprovar per unanimitat, encara que el grup del PSOE

La mejor selección y calidad

Bodas Banquetes

Escoja como
escenario,
nuestros
espléndidos
jardines para sus
fotos más
memorables.



Bautizos Comuniones

Llámenos o venga
a vernos,
le atenderemos
como las grandes
ocasiones se
merecen.

Sa Coma Playa
HOTEL * * * *

C/ Abedules - Sa Coma - Mallorca
Tel. 81 01 59 - Fax. 81 03 97

Vista Badía
APARTHOTEL * * * *

C/ Cipreses - Sa Coma - Mallorca
Tel. 81 05 68 & 81 05 74 - Fax. 81 07 27

Safari Park
APARTHOTEL * * * *

C/ Cipreses - Sa Coma - Mallorca
Tel. 81 10 02 - Fax. 81 10 01

va fer constar en acta el seu vot particular en contra de l'elecció dels dos representants (Montserrat Santandreu i Jaume Sureda).

En el punt cinquè es tractava d'aprovar la creació d'un Registre d'unions civils de persones del mateix o distint sexe que sense estar casades legalment volguessin demostrar d'alguna manera la seva convivència, mitjançant un contracte personal i testimonial. Aquest registre no tindria valor legal però podria tenir algun efecte pel que fa a les qüestions de transmissions patrimonials i béns en comú. S'aprovà per unanimitat.

En el sisè punt es varen aprovar per unanimitat els dies de festa local per l'any 1997, que seran:

A Artà: 17 de gener (Sant Antoni)

6 d'agost (Sant Salvador)

A la Colònia: 17 de gener (Sant Antoni)

30 de juny (dilluns de Sant Pere, perquè el 29 cau en diumenge)

En el setè punt es tractava de l'aprovació dels plecs de condicions de les places incloses a l'Oferta d'Ocupació Pública per a 1996.

S'acordà per unanimitat la contractació indefinida de 4 treballadors que fins ara tenien contractes temporals. Les places afectades són les següents:

1 professor d'adults

1 treballadora social

1 logopeda

1 psicòleg tècnic en Gestió d'Educació Municipal

En el punt vuitè, la Secretària informa de la devolució per part del Tribunal de Comptes, d'una partida de 17.771.000 pessetes que figurava al pressupost d'aquest any i que s'haurà d'anul·lar perquè es tracta de deutes de contribuents que ja han prescrit per haver passat més de cinc anys.

El portaveu del PSOE va remarcar que aquest problema era conseqüència de la deixadesa en la recaptació d'impostos per part dels Consistoris anteriors. El batle va dir que considerava que no era hora de discutir coses passades.

S'aprovà per unanimitat l'anul·lació d'aquesta partida.

En el novè punt es va acordar retirar de l'Ordre del Dia els mòduls a aplicar en les contribucions especials de les obres a

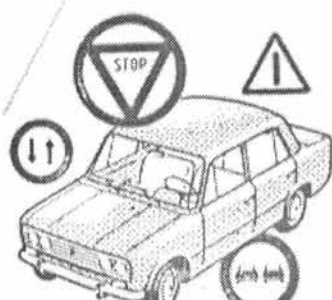
realitzar el barri de «Sa Pista», ja que encara hi havia algunes qüestions a resoldre i s'hauran de revisar.

Per altra part es van aprovar per unanimitat les contribucions especials a aplicar a l'urbanització «Montferrutx», de la Colònia. Els veïns hauran de contribuir amb la quantitat de 152.123.358 pessetes. Els mòduls a aplicar varen ser discutits en una reunió de l'Associació de Veïns i foren aprovats per majoria.

En el desè punt s'aprovà per unanimitat demanar al Consell Insular de Mallorca la redacció d'un Projecte Tècnic per a la restitució de l'abocador d'escombraries de «Can Canals», que haurà d'esser tancat en compliment de la nova normativa sobre Residus Sòlids i Urbans.

A l'onzè i darrer punt de l'Ordre del Dia s'aprovà també per unanimitat recolzar la postura del Govern Balear sobre la modificació del Pla Director de Residus Sòlids i Urbans per donar cabuda a les accions de reducció, reciclatge i compostatge d'escombreries.

Comentari: Un plenari dens, ràpid i sense complicacions. Que segueixi així.



**Escola de Xofers
i Assegurances**

Gili

Gran Via, 42 - 07570-Artà
Tels. 83 62 31-83 63 32 - Fax 83 67 11



AM, COMERÇ

Una vertadera «caixa fort» pel seu negoci, i moltes altres garanties que l'ajudaran a mantenir sempre a resguard el negoci de la seva vida.

Garantia d'Assistència al Comerç.

AM Comerç, l'allibera de riscos tan essencials com:

L'incendi, explosió, llamp, fum, etc.,

Els mals produïts per l'aigua. (100 %)

Els actes vandàlics i malintencionats.

El robatori i atracament al comerç.

L'atracament al transportador de diners.

L'atracament i danys personals a clients i empleats.

L'increment de l'Stock de mercancies. La responsabilitat civil del comerciant i la defensa, fiances judicials i lliberació de despeses.

TOT AMB GARANTIA DE «VALOR A NUEVO».

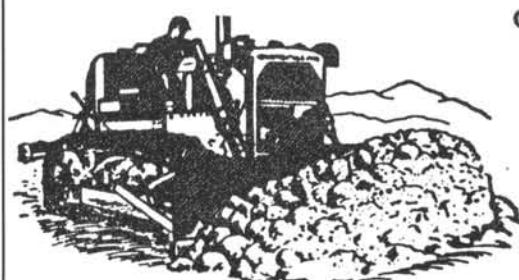
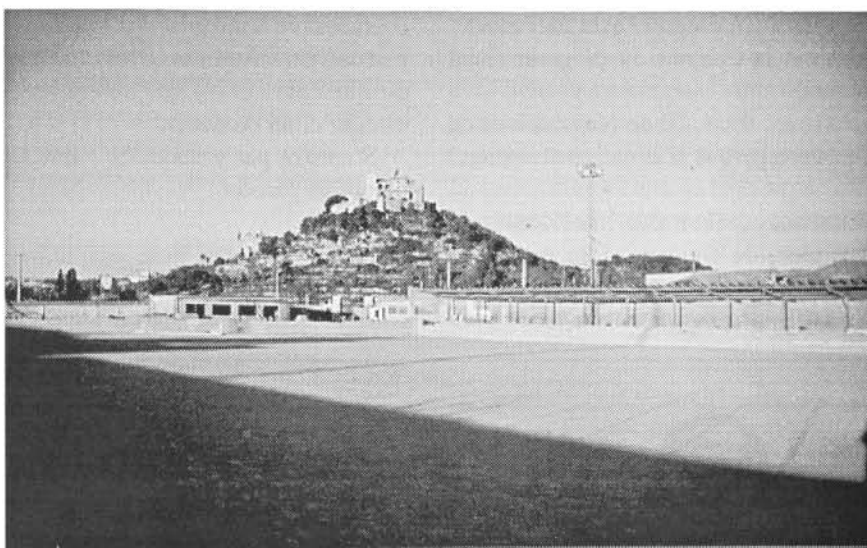
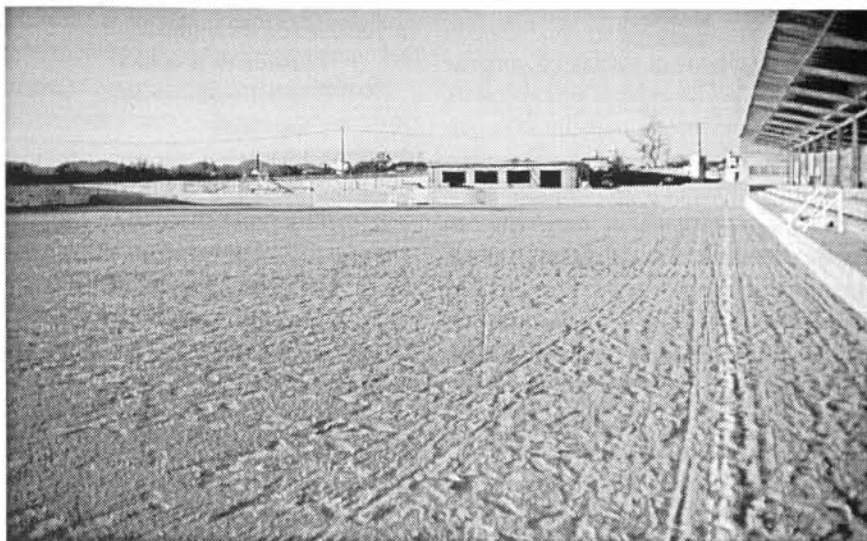
Bonificacions per no siniestralitat:

1er any: 5%-- 2on. any: 10%-- 3er. any: 15%-- 4art any: 20%.

Ses Pesqueres, el camp a punt per jugar

A mitjan setmana s'han donat per acabades les obres de drenatge i condicionament del terreny de joc del camp de Ses Pesqueres. Després de gairebé quatre setmanes de fer-hi feina i interrompudes diverses vegades pel mal temps, aquesta setmana el terreny de joc ha restat en condicions òptimes per a la pràctica del futbol i està previst que aquest mateix cap de setmana ja s'hi juguin partits oficials i els diferents equips del C. E. Artà recuperin la normalitat pel que fa als entrenaments.

Tot i això, el dimarts dematí va sorgir un inconvenient afegit ja que part del mur de la part de baix del camp va cedir i es va esbucar, segurament per la pressió de tot el material acumulat dins el terreny de joc i les obres de drenatge. El mateix dia els responsables municipals posaren fil a l'agulla i encarregaren a la mateixa empresa que posàs en marxa la construcció d'un mur de contenció per solucionar aquest problema



COEXA, S.A.

CONSTRUCCIONES

DESMONTES

ASFALTOS

AGLOMERADO

EXCAVACIONES

PLANTA DE AGLOMERADO

CANTERA DE ÁRIDOS PROPIA

ALQUILER MÁQUINAS

DELEGACIÓN EN CALA RAJADA:
Vía Mallorca, s/n - Tel. 56 37 48

BOMBA HORMIGONAR PROPIA

HORMIGÓN PREPARADO

CONTROL CALIDAD

LABORATORIO



Hormigones

FARRUTX, S.A.

C.I.F. A - 07 254188

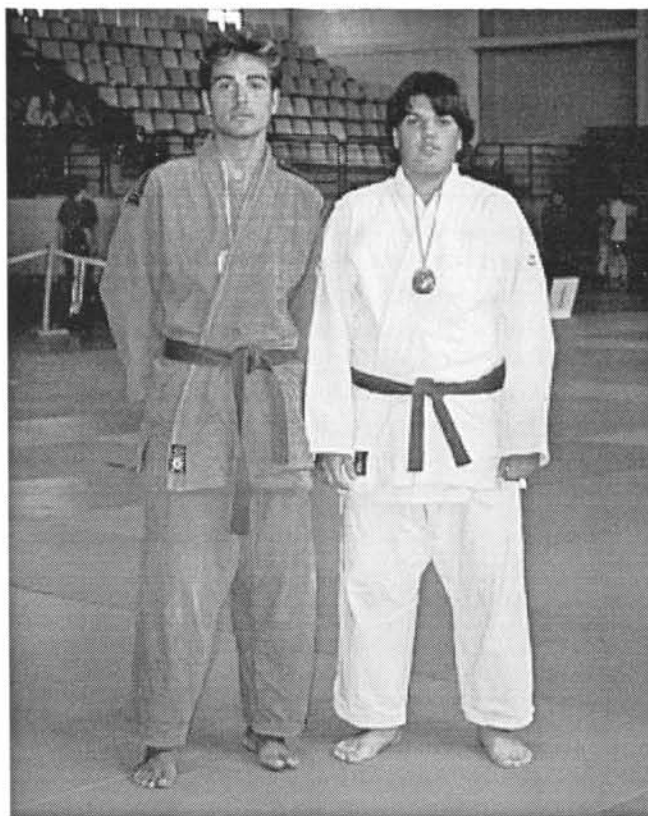
PLANTA: Ctera. Artà - Alcúdia, km 4
tel. 83 56 88 Fax: 56 52 67

Judo Juvenil

El passat dissabte dia 12 els competidors de la Federació tregueren el kimono de competició que tenien guardat des del darrerencontre celebrat el passat mes de maig. Aquest ha estat el primer esdeveniment de la temporada 96/97, el campionat de Balears juvenil masculí.

Dotze foren els gimnasis que prengueren partenell, representant tota la nostra Comunitat Autònoma. Un de Formentera, dos de Menorca i nou de la illa major. Lluís i Guillem foren els grans triomfadors junt amb altres tres esportistes del mateix Club: Juan Andrés Martínez i Simón Martí de Cala Rajada i Jaume Gomila de Manacor. Amb ells, s'han d'afegir altres dos judoques de Palma que guanyaren les categories restants. Aquests set competidors són els que ens representaren dia 19 d'octubre en el campionat d'Espanya Interautonòmic amb seu fixa a la Ciutat Comtal, concretament en el Poliesportiu Llars Mundet de la Vall d'Hebron.

P.L.



Guillem Artigues i Lluís Pastor es proclamen campions de Balears en categoria Sub-19

Sorteig de colls de tords

El passat dia 18 d'octubre i al Saló del Centre Social, es va celebrar el sorteig dels colls de caça amb filats del Coto social de Sos Sanxos (Sefobasa).

Acudiren al sorteig una trentena d'associats, els quals prèvia presentació de la llicència de caça, varen ser admesos al sorteig. Així es va començar i s'adjudicaren una vintena de colls ja que les previsions no són molt propícies degut a les

males campanyes obtingudes els darrers anys. Així i tot quasi tots els presents s'asseguraren un coll per allò de si enguany s'aturen més tords a la colgada.

El proper dia 27 d'octubre es dona el sus oficial i segur que les muntanyes seran visitades per molts torters. Esperem que no faltin els tords, perquè enguany no falta ni menjar ni aigua.

VIATGES
millor.

BAL -090 Telefax 586470
Telex 69505 VGOR E

C/ Binicanel·la, 12 C/ Cala Agulla, 19
Tel. (971)585515-585552 Tel (971)56 4300-564017
Cala Millor Cala Rajada

VIAJE MÁS POR MENOS

VALENCIA, ida y vuelta en barco precio por persona más coche: 19.700 ptas.
TENERIFE, 2 personas ida i vuelta, media pensión: 64.000 ptas.
PORT AVENTURA, 5 d. h. media pensión, ida i vuelta en avión: 48.000 ptas.
CIRCUITO ANDALUCIA, 1 semana en P.C. y guía. Avión ida y vuelta: 66.400 ptas.

VIAJE CON NOSOTROS A ALEMANIA, AVION IDA Y VUELTA POR EL PRECIO DE 24.000 PTAS.

ESTUDIANTES: De 12 a 26 años, avión ida y vuelta a Barcelona: 7.500 PTAS.

DESTINOS IDA Y VUELTA:

GRANADA,	15.000
SEVILLA,	16.000
MALAGA,	16.900
TENERIFE,	14.900
VALENCIA,	10.000
JEREZ,	19.000

SOLO VUELO:

MIAMI	60.000
MEXICO	69.900
CUBA	69.900

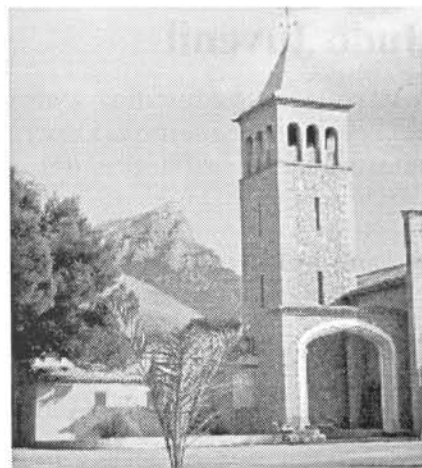
EGIPTO: 15 días (7 noches crucero) todo en media pensión. precio p/p. 99.800 ptas.

VIATGI MILLOR AMB VIATGES MILLOR.

UNA SALA DEL CENTRE CULTURAL AFECTADA PER ALUMINOSI

Una de les dependències del Centre Cultural, concretament la que conté la biblioteca, té el sostil afectat per aluminosi, la qual cosa ha fet que es prenguessin les mesures habituals en aquests casos; en primer lloc s'ha fet un estudi tècnic per part de l'arquitecte Miquel Amengual Planas, estudi que probablement serà completat també per l'aportació dels tècnics de l'Ajuntament d'Artà.

Segons es despren d'una primera inspecció ocular les bigues estan afectades per l'anomenada aluminosi i encara que de moment no hi hagi un perill seriós, és aconsellable no diferir les obres. Per tant, amb tota probabilitat la Junta Directiva de l'entitat resoldrà afrontar el tema canviant les bigues i el sostil de la sala d'entrada que mira al carrer de sant Mateu.



(A. Genovart)

TEMPORALS A LA MAR

Coincidint amb les pluges d'aquest mes, hi ha hagut dos temporals grossos a la mar que han alterat fort ferm la mar, alçant ones de consideració. El primer fou el diumenge dia 6 i el segon el dilluns dia 14. Cada un d'ells causà desperfectes al mur del port nou que s'està construint, escampant les pedres de la punta i fent malbé el camí d'accés utilitzat per la maquinària pesada.

Per altra banda, i com a conseqüència dels corrents i dels temporals, el mollet es va veure «invasit» per tones d'alga morta que han dificultat molt les sortides i entrades de les barques i han deixat immobilitzades algunes d'elles. Tot i que la cullera d'una de les màquines



que treballen en l'ampliació del port va treure caramulls d'alga, encara en resta molta al fons del

mollet. La fotografia il·lustra la dipositada a devora l'entrada del mollet a sa Bassa d'en Fesol.

BUNYOLADA DE LES VERGES

Es tradicional que en torn a la festa de les Verges s'organitzi una bunyolada. Enguany es va avançar la data al 11 d'octubre pel fet que molts dels participants havien de sortir de viatge. L'acte que comptà amb un animat ball, estava organitzat per l'Associació de la Tercera Edat i el Centre Cultural i fou patrocinat per la Banca March.

ESCOLA DE BALL DE BOT

Des del passat dissabte dia 12, una trentena de persones van a ball de bot a les dependències del Centre Cultural. Aquesta entitat, que és la que organitza el curs, ha posat una professora, Catalina Ferragut, que condueix les classes de ball.

Instal·lacions i reparacions sanitàries i de gas:

JOAN FORTEZA

C/ Sant Joan Evangelista, 35 - tel. 58 91 67
07579 - Colònia de Sant Pere

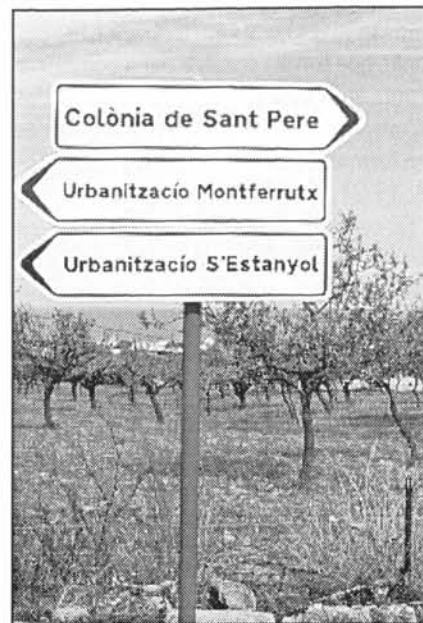
Com a curiositat es pot destacar la presència de persones de totes les edats, des de nins fins a majors. Les classes s'imparteixen els dissabtes de les 15'30 hs. fins a les 17'00 hs.

VIATGE A CANTABRIA I ASTURIES

Organitzat per l'Associació de la Tercera Edat, 55 persones han estat de viatge per terres càntabres i asturianes del 18 al 25 d'aquest mes d'octubre. En torn del viatge es creà una gran expectació i un bon ambient que és de suposar s'haurà mantingut al llarg dels dies que ha durat l'event. En el poble s'ha notat l'absència d'aquestes 55 persones perquè en aquest temps la Colònia torna ser el lloc tranquil de sempre en el que tots ens coneixem i ... ens necessitam.

NOUS RETOLS INDICADORS

Després de molts de mesos (gairebé anys) que l'Associació de Veïnats de Montferrutx insistís a l'Ajuntament que posàs rètols indicatius a la baixada cap a l'esmentada urbanització, ara s'ha vista acomplerta la seva petició. Els rètols han estat col·locats un a la desviació abans del cementiri (el de la fotografia) i l'altre al final de l'Avinguda de Montferrutx, devora Can Català indicant la direcció cap a S'Estanyol. Els citats rètols serviran per orientar els conductors i per anar directament al lloc que desitgen. (per cert, no sabem que la paraula urbanització dugués l'accent sobre la i)



Contestador automàtic

Reproduïm unes cridades que els nostres lectors ens han suggerit:

«...Darrerament l'Ajuntament ha fet i fa esforços al nostre poble per la millor circulació de vehicles. Però no basta i és fa necessari seguir lluitant contra possibles atascaments. Així tenim que hi ha varis carrers que s'haurien de prohibir els estacionaments o bé posar-los d'una sola direcció. Vet ací unes suggerències:

Per exemple, el tram del carrer Sancho de La Jordana entre l'Ajuntament i el carrer Pou Nou. Aquí no es pot aparcar però tendria que

ser d'una sola direcció de davallada. La pujada podria ser pel principi del Pou Nou. Un altre que és molt conflictiu; el carrer de Rafel Blanes entre l'Ajuntament i La Caixa és del tot intolerable que es pugui aparcar (de fet s'aparca damunt l'acera sense que siguin denunciats), ja que els cotxes aparcats dificulten el creuar-se dos vehicles. Seria necessari llevar l'aparcament o bé donar-li una sola direcció. El tema es pot aplicar al mateix carrer, ja que existeix el mateix problema entre el carrer Grec fins al de Jaume III.

Dins el poble n'hi ha molts altres carrers amb els mateixos problemes. Per

exemple el carrer de Sant Francesc que quan està ple de cotxes aparcats, que és quasi sempre, només es pot circular en una sola direcció i si es troben dos vehicles en sentit contrari ja no passen. El carrer Amadeo, és un altre carrer conflictiu, el de l'Abeurador, i altres que ara no em vénen a la memòria i que són dignes de tenir en compte a l'hora de fer una necessària remodelació a la circulació artanenca pel bé de tots. Prec a l'ajuntament posi fil a l'agulla i com més prest millor prengui mesures per solucionar els greus problemes circulatoris del nostre poble...»



ESTRUCTURAS

**Pídanos presupuesto
sin compromiso**

C/ Rafel Blanes, 98 tel. 83 66 64
07570 - Artà

CAFÈ GRAN VIA

(Tomeu i Jaume)

c/ Ciutat, 35 - Tel. 83 50 09

Especialitat en:
Berenars i tapes variades

VETL.LA JUVENIL DE LLUC 1996

Amb el lema «**Gaudeix**», el passat dissabte dia 5 d'octubre, uns 1000 joves (i no tan joves) ens vam trobar a Lluç per donar-nos força i coratge per a començar el curs amb ganes.

Com a innovació, enguany els grups es van formar tenint en compte les edats (16-18; 19-21; 22-29; 30 i busques).

El capvespre va consistir en això, en **gaudir**; en disfrutar, és a dir, tastar el Déu-Amor jugant, passant-ho bé, compartint l'alegria de treure a passejar el nostre nin interior (expressar i compartir els sentiments amb gent que saps que els acollirà i que els compartirà amb tu).

Després de **gaudir** tot el capvespre, vam sopar amb comunitat (compartint amb el grup respectiu les coses que cada un portàvem per sopar).

Finalment la pregària, amb la qual vam establir contacte amb Déu i durant la mateixa es va mantenir un clima de silenci molt favorable.



I després de la pregària... Bauxa!!: un grup d'anima-dors es va encarregar d'acabar de fer-nos **gaudir** i d'arrodonir el vespre.

Abraçades..., besades i un «crida'm», «ja ens veure'm», «fins a la pròxima», vam donar per acabat el vespre.

UN DELS SET SAGRAMENTS

Un grupet ens hem preparat junts per a la Confirmació. I preparant-nos, tenim una bona oportunitat per a trobar de nou el sentit dels sagraments. Moltes vegades els contemplam com unes celebracions estranyes o uns ritus misteriosos. Altres vegades, sembla com si es tractàs d'unes formalitats que cal complir per tal d'«estar amb regla». Però, el sentit profund dels sagraments duu a trobar-nos amb Jesucrist, aquell que els cristians confessam com a Senyor i de qui diem que val la pena el seu trobament.

La nostra vida de cada dia és plena de trobades amb altres persones. La pressa, anar d'una cosa a l'altra, fa que moltes d'aquestes trobades ens passin per alt. Fins i tot, trobades que són signes de Déu ens passen per alt. Però, també sabem que una trobada pot canviar la nostra vida, pot ésser decisiva. Quan una trobada amb els altres va bé, sembla com si rebéssim de l'altre lo millor per a nosaltres mateixos: ens n'anam d'una manera diferent de com hem arribat... i ens sentim plens de goig.

A través dels Sagraments, l'Església vol facilitar-nos la trobada amb Jesús. La nostra trobada amb Jesucrist no és com els trobaments habituals de la nostra vida de cada dia. No el trobam de la mateixa manera que trobam un familiar o un amic... Necessitam els signes, senyals de l'amor de Déu envers nosaltres i de l'acompanyament que fa a la nostra vida. Així els Sagraments són accions de Jesucrist en la comunitat, l'Església, per a nosaltres; per a la felicitat de tots els homes.

Ja sabem que l'Església no té res millor per donar i contemplar que Jesucrist mateix. Però, aquest mateix Jesús, en la seva variada riquesa, és contemplat de diverses maneres a través dels set Sagraments:

- en el **Baptisme** som units al Crist i entrem a formar part de la comunitat cristiana passant de la mort a la vida;
- en la **Confirmació** refermam els nostres lligams amb la comunitat i es renova el do de l'Esperit ja rebut en el Baptisme. El confirmat esdevé

adult dins l'Església i es compromet a ésser testimoni de Jesucrist en el món;

- en l'**Eucaristia** la comunitat de batejats referma la seva adhesió a Jesucrist combregant del pa i el vi: significa comprometre-se en el mateix camí d'amor que duu Jesús a la creu;

- en la **Reconciliació** rebem paraules de perdó que fan certa la nostra esperança que l'amor de Déu és sempre més gran que el nostre pecat;

- en el **Matrimoni** trobam el senyal que l'amor ve de Déu i que aquest amor té sempre la darrera paraula, a semblança de Jesucrist que, oferint-se per tots, troba la plenitud de la vida;

- en l'**Orde** trobam Jesucrist que, consagrat per l'Esperit, viu enterament al servei de Déu i dels homes;

- en la **Unció dels malalts** trobam Jesucrist que manifesta constantment el seu amor salvador als qui pateixen; hi troben acompanyament en l'estat de malaltia greu i de vellesa.

El nostre patrimoni

SANT JOANET

Adrià Ferran i Vallès. Segle XIX.

Fusta tallada i policromada.

Figura: 0'65 x 0'29 x 0'20.

Estendard: 0'77.

Restaurat l'any 1995.

Església parroquial d'Artà.

Talla de Sant Joan Baptista nin. El seu estendard resa: «ECCE AGNUS DEI», és a dir, «AQUEST ÉS L'ANYELL DE DÉU». Desconeixem on estava situada anteriorment, però sembla que fou col·locada damunt la coberta de la pila baptismal que encarregà fabricar el rector Llorenç Lliteras. En l'actualitat, descoberta la pila i netejada per a reprendre el seu ús, va ser restaurada i es guarda a la rectoria.



ÉSSER CONFIRMAT

Algú va dir: «**La vostra Confirmació d'avui, és la vostra Pentecosta per la vida**». Segons això, podem dir que descobrim el que celebrem en la Confirmació quan ens donam compte del que l'Església commemora el dia de Pentecosta.

Celebrem l'Esperit que reprodueix en cada un dels qui són confirmats el que va fer en els deixebles el matí de Pentecosta: Jesús ressuscitat ens dona el seu Esperit. Aquest Esperit que

continua arribant a nosaltres com una ventada intensa, com un foc. Una ventada que ens fa deixar el nostre egoisme per col·laborar a la construcció d'un món millor. Un foc que ens dona coratge per escampar arreu, la Bona Nova de Jesús.

Celebrem l'Esperit que no es cansa de renovar i enfortir els creients i tots els homes i dones de bona voluntat, tal com ho van sentir els deixebles el matí de Pentecosta.

DÉU ENS FA SIGNES

Hi ha un coneixement per percepció immediata: veig que fa sol. Hi ha un coneixement per demostració: un raonament matemàtic o una experiència física. Però, hi ha també un tercer model de coneixement: **el coneixement per signes.**

Un signe és una cosa que jo veig, però que em mostra (em revela) quelcom o algú que jo no veig.

En tornar a casa trob un ram de flors damunt la taula. Puc acontentar-me i dir: «Mira, un ram!». O si som una mica especialista, puc dir quin tipus d'hibridació han aconseguit aquestes flors. Però també hi puc veure el signe de l'afecte d'algú cap a la meva persona. Són flors, siguin de la classe que siguin, però a través d'elles jo hi endevin una tendresa, algú.

Només podem conèixer una persona estimada a través dels signes que ella mateixa ens envia. Aquests senyals ens faran entrar de mica en mica en el seu misteri interior. Si no ens fa signes, difícilment podrem penetrar aquest seu interior.

Els gestos i les paraules només esdevenen signe quan són fruit del trobament de dues persones que s'estimen. L'amor fet de paraules i silencis, d'esperes i demandes, de moments pacients i impacients. Perquè l'amor no es pot imposar, perquè ningú no pot forçar a estimar.

Déu, si m'estima, no pot actuar d'altra manera. Si és amor infinit, els seus signes seran també d'una discreció infinita. Milers, però que no s'imposen a ningú, de cap de les maneres.

I si jo crec estimar-lo i crec que val la pena seguir-lo, també hauré de saber descobrir en el silenci i en la pregària la seva discreció absoluta. És aquí on els seus signes esdevindran significatius per a mi, com les flors eren representatives de la tendresa d'una persona.

AVUI

**DIA 26 D'OCTUBRE,
SET JOVES I UN ADULT
REBREM EL SAGRAMENT DE
LA CONFIRMACIÓ,
A LES 19'30 h. A LA
PARRÒQUIA.**

Moviment parroquial**Han rebut el Sagrament del Baptisme:**

A la Colònia,:

El diumenge dia 11-VIII-96, Marc Lladó Sureda, fill de Miquel Àngel i Maria Isabel

El diumenge dia 1-IX, Ricardo Castaño Cerdà, fill de Ricardo i Antònia

A Artà:

El diumenge dia 22-IX, Llorenç Jaume Vaquer, fill de Llorenç i Margalida

Laura Pomares Cobo, filla de Jaume i Maria del Carme

Han participat per primera vegada de l'Eucaristia

El diumenge dia 1-IX-96, a la Colònia,:

Ricardo Castaño Cerdà

Santiago Gómez-Reino Sastre

A Artà, el dissabte dia 12 d'octubre:

Al'esglesia de Santa Catalina, Albert

i Cristian Rodríguez Cidoncha

El diumenge dia 13 d'octubre:

Al Convent, Josep A. Vives González

A l'església parroquial, Maria Tous Ginard

Han rebut el Sagrament del Matrimoni:

Miquel Pascual Ortega amb Maria Antònia Sureda Vidal, dissabte dia 28 de setembre, a Sant Salvador

Sebastià Mascaró Sureda amb Maria Isabel Santos Pérez, dissabte dia 12 d'octubre, a Sant Salvador

Matthias Esser amb Elena Ramos de Lario, dissabte dia 19 d'octubre, a Sant Salvador

Han celebrat les Bodes de plata de matrimoni:

Pere Domenge Quetglas i Isabel Ginard Esteva, dissabte dia 28 de setembre a l'esglesia.

Hem pregat pels difunts:

Maria Nicolau Mayol, casada, de 29 anys, +20-IX a Capdepera

Margalida Amorós Esteva, viuda, de 86 anys, +24-IX

Catalina Tous Tous, viuda, de 89 anys +27-IX.

Joana Aina Sancho Vives, viuda, de 82 anys, +30-IX, a Palma

Catalina Perelló Mesquida, de Son Pou, casada, de 77 anys, +9-X

Agenda

Divendres dia 25, 21'00, Centre Social. Començament de les activitats del Catecumenat Juvenil (Comuna)

Dissabte dia 26, 19'30 h., a l'església parroquial, Confirmació. Divendres 1 de novembre, festa de Tots-Sants. A les 16'00 h. en el Cementeri, Celebració de l'Eucaristia.

Dissabte dia 1, Comunió als malalts (en comptes de divendres, festa de Tots-Sants)

Dissabte dia 2, dia dels morts. A les 8 del matí Celebració de l'Eucaristia a l'Església.

A les 19'30, a l'església parroquial, Eucaristia en sufragi dels difunts del nostre poble.

Diumenge dia 3, a les 20'00 h. a sa Central, Xocolata pro-obres de Snt Salvador. Ball animat per Salvador i Gori.

Dimarts dia 5, 21'00 h. Centre Social, Catequesi familiar.

Dimecres dia 6, 21'00 h. Reunió del Consell pastoral

**FORN DE CAN BECA**

Cada dia, bon pa

Despatx central:

Rafel Blanes, 51 - Artà - Tel. 83 61 72

**BAR- RESTAURANTE
CAN BALAGUER**

*** Menú del dia**

*** Tapes Variades**

*** Cuina Mallorquina**

tel. 83 50 03

c/ Ciutat, 19

07570 - Artà

Bàsquet.

Començament de lliga de tots els equips del Club.

Des de l'anterior número de **Bellpuig**, fins al número actual, els canvis soferts dins l'esport del bàsquet han estat molts. Si al número anterior dèiem que els quatre equips superiors del Club, és a dir, els equips júnior i seniors començarien la lliga, han estat els vuit equips els que han començat la competició. El Club, aquesta temporada 96/97, ha arribat al màxim d'equips de la seva història. Seran vuit els equips aquesta temporada, ja que la temporada passada en tenia set.

Presentació d'equips.

Segons ens han informat per part dels dirigents del Club Esportiu Sant Salvador la

presentació d'equips d'aquesta temporada serà el diumenge dia 27 a les 12.30 hores en al polisportiu de Na Caragol, abans de la presentació de tots els equips del Club es disputaran dos partits, **SANIMETAL - JOAN CAPO** a les 9 hores i **C. E. SANT SALVADOR - JOVENT** a les 10.30 hores. Després de la presentació hi haurà un petit refrigeri per a tots els assistents.

D'aquestes jornades.

De tots els colors han estat els resultats dels nostres equips.

Si l'equip de la II Divisió femenina, podria haver guanyat el primer partit que es va jugar a Artà, ja que en el descans guanyava de 7 punts, a la segona part no va entrar en joc i va sofrir una primera derrota, mentre que en el següent partit jugat a Palma va rebre un repàs i es va veure la diferència entre

els equips d'aquesta categoria.

L'equip senior masculí del **SANIMETAL** no ha acabat d'entrar en joc, ja que dels tres primers partits jugats no ha aconseguit cap victòria, el seu joc durant aquests partits ha estat molt a ratxes i sempre a les segones parts, ha estat on ha sofert una baixada d'intensitat en el joc.

L'equip júnior masculí va començar la temporada la setmana passada, tan sols ha disputat un partit i aquest el va perdre, però el seu joc i sobre tot els canvis de defensa varen despistar l'equip local.

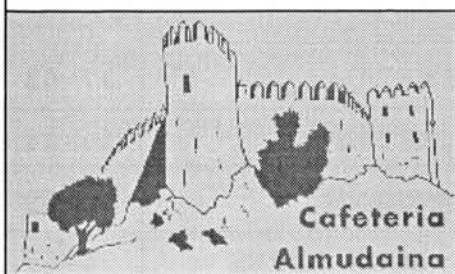
Les júnior femení són les úniques que havent-se jugat dos partits han aconseguit la victòria a tots dos i amb resultats bastant bons.

Els equips inferiors, cadets i infantils varen començar la temporada el dissabte dia 19, la sort va ser molt diferent, si els dos equips masculins aconseguien dues victòries clares, els equips femenins varen

CAFETERIA ALMUDAINA

Nova Direcció

Av. Ferrocarril, 4 - Tel. 83 62 48 - ARTÀ



Vos oferim els nostres serveis de:
CAFETERIA, TAPES I
BERENARS.

Tots els dies feiners, des de les 7 fins a les 11,30 del matí, podeu trobar un menú especial de berenars que incloven:
Tota classe d'entrepans, frit, «callos», escabetxo, plats combinats, etc.

VOS CONVIDAM A ASSABORIR
ELS NOSTRES PRODUCTES
I A COMPROVAR ELS NOUS SERVEIS A

CAFETERIA ALMUDAINA.

recollir dues derrotes per molt pocs punts de diferència, l'equip infantil femení va aconseguir durant dos quarts tant sols 7 punts. Així i tot, tan sols va perdre de set punts enfront del millor Club de les Illes en bàsquet femení. Mentre que l'equip cadet femení de l'APA INSTITUT ARTÀ va perdre en el seu desplaçament per un punt de diferència després d'una segona part bastant xereca.

Esperem que la propera setmana els comentaris puguin dur més colors de victòria.

El partit de la jornada

C. E. Sant Salvador 52

24 cistelles en joc i 4/13 en tirs lliures, 16 personals.

Bernat (0), Vives (4), Sancho (15), Carrió (11), Canto (4) - cinc inicial- Bover (0), Cano (8), Ferragut (0), Lara (2), López (0), Melis (4), Viejo (4),

Sense eliminats.

Juventut Mariana 31

El partit de la jornada es va jugar el dissabte dia 19 d'octubre a les 11.30 hores al poliesportiu de Na Caragol.

Si durant la temporada passada l'equip infantil masculí no aixecava el cap amb els resultats, aquesta temporada al menys l'ha començada amb bon peu. L'equip, molt més conjuntat que la temporada passada i amb un grau d'experiència molt superior, va aconseguir aquesta primera victòria enfront d'un

equip que la majoria de jugadors eren de primer any. El joc que varen poder observar els espectadors que varen assistir al camp i que havien vist l'equip l'any passat va ser un canvi total. L'equip que duia el control del partit era el nostre equip, cosa que l'any passat no succeïa. Molt bé al.lots.

II DIVISIÓ FEMENINA

DATA D'ANADA	PARTIT	DATA DE TORNADA
13/10/96	C. E. SANT SALVADOR - BONS AIRES	01/12/96
20/10/96	SANT JOSEP - C. E. SANT SALVADOR	08/12/96
27/10/96	C. E. SANT SALVADOR - JOVENT	15/12/96
03/11/96	JUVENTUD MARIANA - C. E. SANT SALVADOR	22/12/96
10/11/96	C. E. SANT SALVADOR - LLUCMAJOR	12/01/97
17/11/96	BÀSQUET INCA - C. E. SANT SALVADOR	19/01/97
24/11/96	C. E. SANT SALVADOR - COSTA DE CALVIA	26/01/97

Calendari de l'equip del C. E. Sant Salvador de la II Divisió femenina.

A continuació presentam el calendari de competició de l'equip que jugarà a la màxima categoria del bàsquet balear.

ALTRES RESULTATS

DATA	CATEGORIA	PARTIT	RESUL.
05/10/	Júnior femení	ESPORLES - SANIMETAL	37-63
06/10/	Sènior masculí	SANTANYI - SANIMETAL	64-46
13/10/	Sènior masculí	SANIMETAL - SENCELLES	52-59
13/10/	II Divisió femenina	C.E. SANT SALVADOR - BONS AIRES	56-63
19/10/	Infantil femení	C.E. SANT SALVADOR - JOVENT	31/39
19/10/	Infantil masculí	C.E. SANT SALVADOR - JUVENTUD MARIANA	52-31
19/10/	Cadet femení	JOAN CAPO - APA INSTITUT ARTÀ	56/55
19/10/	Cadet masculí	SON CARRIÓ - C.E. SANT SALVADOR	40/57
19/10/	Júnior femení	SANIMETAL - LLUCMAJOR	50/37
19/10/	Júnior masculí	CALES DE CAPDEPERA - MÀRMOLS ARTÀ	55-42
20/10/	Sènior masculí	SON SERVERA - SANIMETAL	84/63
20/10/	II Divisió femenina	SANT JOSEP - C.E. SANT SALVADOR	95/50

PRÒXIMS PARTITS

<u>DATA</u>	<u>CATEGORIA</u>	<u>HORA</u>	<u>PARTIT</u>
26/10/96	Infantil masculí	11	LA SALLE - C. E. SANT SALVADOR
26/10/96	Infantil femení	12	BONS AIRES - C. E. SANT SALVADOR
26/10/96	Cadet masculí	19'30	C. E. SANT SALVADOR - MURO
26/10/96	Cadet femení	18	APA INSTITUT ARTÀ - CAMPOS
26/10/96	Júnior femení	17	CAMPOS - SANIMETAL
27/10/96	Sènior masculí	9	SANIMETAL - JOAN CAPO
27/10/96	II Divisió femenina	10'30	C. E. SANT SALVADOR - JOVENT
30/10/96	Infantil femení	19	C. E. SANT SALVADOR - SOLLER
30/10/96	Infantil masculí	20	C. E. SANT SALVADOR - MOLINAR
30/10/96	Cadet masculí	21'30	C. E. SANT SALVADOR - LA SALLE
2/11/96	Infantil masculí		C. E. SANT SALVADOR - MOLINAR
2/11/96	Infantil femení		C. E. SANT SALVADOR
2/11/96	Cadet masculí		C. E. SANT SALVADOR
2/11/96	Cadet femení		APA INSTITUT ARTÀ
2/11/96	Júnior masculí		MÀRMOLS ARTÀ S.L. - ESCOLAR CAPDEPERA
2/11/96	Júnior femení		SANIMETAL - MESTRE GUILLEM GALMES
3/11/96	Sènior masculí		BÀSQUET INCA - SANIMETAL
3/11/96	II Divisió femenina		JUVENTUD MARIANA - C. E. SANT SALVADOR

Comercial
CLADERA

**MAQUINARIA
AGRICOLA**

TEL. 55 58 11

**SERVICIO TÉCNICO
Y RECAMBIOS**

Tel. 55 58 11 - Fax 84 39 92
C/. Menestrals, 11
Polígono Industrial
MANACOR

ARTÀ
C/. Ciutat, 26
Tel. 83 61 48



MASSEY FERGUSON
TRACTORES, COSECHADORAS, ETC.



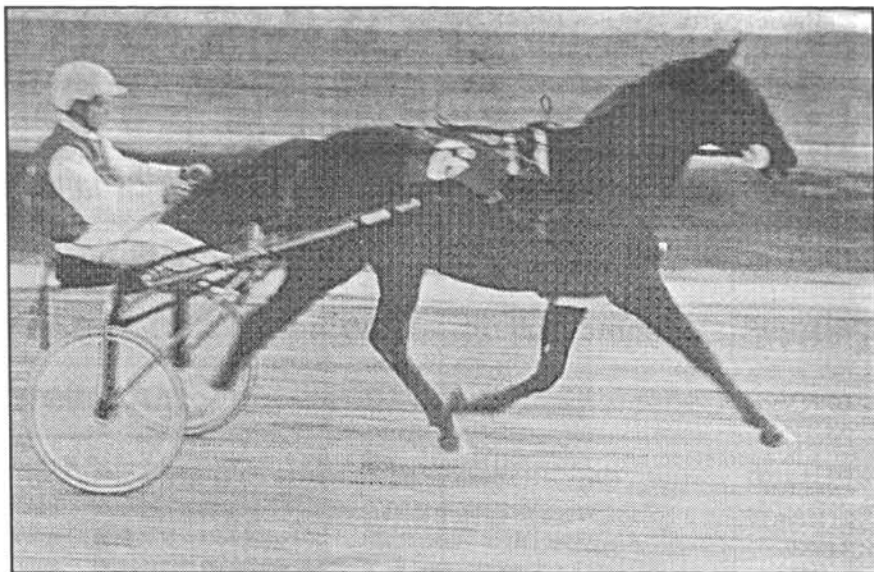
condor
MOTOAZADAS

BAILLE
EMPACADORA Y ROTOEMPACADORA

Hípica

Hem de començar la aquesta crònica hípica demanant disculpes als nostres lectors per la nostra absència al passat Bellpuig.

Una vegada fet l'incís, hem de parlar del món dels cavalls dins Artà que, darrerament així com s'està posant el món del trot, els trotons cada vegada tenen més dificultats per destacar dins el hipòdroms. El passat dissabte dia 12 amb motiu de la polèmica diada de l'Hispanitat, tan sols dues curses de desset per damunt de 1'25" i ni una sola col.locació entre els quatre primers. Un rècord monstruós. Ni el cavall de la quadra J.J. Cladera (que per cert va ser elegit cavall del mes a Manacor per la revista **Trot**) no va poder continuar la seva marxa triomfal quan va ser distanciat damunt la línia de meta. Per a tothom era el màxim favorit per adjudicar-se el Crítèrium dels 2 anys. Un dia de mala sort pels nostres cavalls. Tampoc no es va classificar Ulises, cavall de Rafel Oliver, que el passat setembre havia guanyat dos pics a Son Pardo. El trot ha evolucionat moltíssim en els darrers dos anys i de cada vegada exigeix més dedicació al trotó per millorar la preparació, orígens, i per contra la vida esportivo-competitiva dels cavalls de s'ha acurçat notablement a causa de la gran



Espai que dedica la revista **Trot** al cavall Bamby Loyal.

quantitat d'animals que tenen les plantilles. En una paraula, un esport en el qual cada dia és més difícil triomfar.

Destacar, però, la victòria de Nostro VX a Manacor el dia

13, diumenge, a la cursa que tancava el programa. Pol Trello, en la mateixa, feia segon. Aquest dia també es classificaren Affi Julià, segona; Arisol, segona; i Vent de Fophy, tercer.



**LA
SALUT ÉS
COSA TEVA**

CRISTALERIA ARTÀ

Carrer Ciutat, 48-A Tel-Fax 83 53 75

Els ofereix els serveis de:

- * VIDRES RODONS DE CAMILLA
- * DOBLE ACRISTALAMENT
- * VIDRES DE SEGURETAT I TEMPLATS
- * VIDRES TALLATS I BISELATS
- * ENVARILLATS I EMPLOMATS
- * METACRILAT
- * PEIXERES A MIDA
- * LLETREROS LLUMINOSOS
- * MAMPARES DE BANY
- * EMMARCATIÓ

CONSTRUCCIONES NOVA 3000 S.L.

ESTRUCTURAS Y TRABAJOS
REALIZADOS POR ALBAÑILERIA.

PIDAN PRESUPUESTO SIN COMPROMISO
LES ATENDEREMOS DE INMEDIATO.

Información: Rafael Corraliza García
Avda. Ferrocarril, 27 - 2º
Tel. 836697 Artà.

RANQUING corresponent al mes d'OCTUBRE de 1996

Fins al DIUMENGE 20 d'OCTUBRE

Nom del cavall	Millor Temps	Pts	MA 5	SP 12	MA 13	MA 19	SP 20	Pts
A Tous			-	-				
Affi Julia	1'26"6	5	-		2on	R		7
Aixal Llar				D			-	
ARAN ROYAL	1'26"1					2on		2
Arisol	1'23"5	2			2on		D	4
Bamby Loyal	1'22"5	3		D				
BEI RAI G.F.	1'27"3	3		2on			R	5
BRIDA DE MAIG	1'27"2					3er		1
Fontana Star	1'22"2	2		-		-		
Nit de Jolie			-		-			
NOSTRO VX	1'24"2		-		1er			3
POL TRELLO	1'22"4		D		2on	1er		5
Riggy					-			
S'Estel De Retz			R					
TIFON BLAI	1'24"8			-			2on	2
Truiosa				-				
Tsar de Saint Cyr					-			
Vanderbilt							-	
Varisol Lui	1'25"7	2		-			-	
VENT DE FOPHY	1'26"1		R		3er	R		1



INSTALACIONES Y
REPARACIONES ELÉCTRICAS.
ILUMINACIÓN.
ELECTRODOMÉSTICOS.
TELICO: FAX Y TELÉFONOS

MÉNDEZ NÚÑEZ, 16, bajos
TELS. 56 37 95 - 83 61 80. FAX 83 52 70
CALA RATJADA

Futbol

Benjamins Futbol-7

Murense 3 - Artà 2

Gols: Fernández, Caldentey

Alineació: Pere Miquel, Vives, Fernández, Genovard, Jordi, Pons, Nieto.

Sineu 2 - Sant Salvador 6

Gols: Ayala (3), Molina (2), Cruz

Alineació: David, Cruz, Grillo, Terrassa, Coll, Ayala, Molina

Debut en la lliga dels dos equips més joves amb sort, o resultat, oposada. A Muro, l'Artà topà amb un conjunt més fort i això marcà el partit, donant el triomf als locals. Per contra, el Sant Salvador va dur de Sineu una clara victòria. Essent el seu primer partit oficial de la temporada, i quasi tots de primer any, feren un bon partit, tant en joc com en posicionament. Excel·lent inici.

Alevins

Olímpic 8 - Artà 0

Alineació: Xavier, Terrassa, Juanma, Sureda, Gil, Amer, Torreblanca, Pedro Juan, Càmar, Rodríguez, Reyes

Petra 1 - Artà 1

Gol: Joan Andreu

Alineació: Xavier, Pedro Juan, Juanma, Gil, Sureda, Ginard, Càmar, Torreblanca, Reyes, Joan Andreu, Rodríguez.

Atl. Escolar 0 - Artà 5

Gols: Reyes (3), Joan Andreu, Gayà
Alineació: Cantó, Pedro Juan, Juanma, Sureda, Terrassa, Ginard, Torreblanca, Joan Andreu, Rodríguez, Amer, Reyes.

Tres partits disputats i tres resultats diferents pels alevins. El debut fou contra el favorit del grup i en reberen vuit, de gols. Res a objectar. En els altres dos partits hi anaren amb moral alta i d'un merescut empat a Petra passaren a guanyar clarament l'Escolar a Capdepera. Bon inici de lliga malgrat la travelada a Manacor.

Infantils

Pt. Pollença 1 - Artà 2

Gols: Cabrer, Ferrer

Alineació: Ivan, Carabante, Mikel, Cruz, Esteva, Mayal, Xavi, Cabrer, Sureda, Capó, Ferrer.

Campos 6 - Artà 0

Alineació: Ivan, Gamaza, Mikel, Mayal, Esteva, Sansó, Xavi, Cabrer, Capó, Bernat, Ferrer.

Artà 1 - Murense 3

Gol: Cabrer

Alineació: Ivan, Carabante, Mikel, Cruz, Sansó, Cabrer, Xavi, Capó, Sureda, Bernat, Ferrer.

Una victòria i dues derrotes tragueren els infantils en els primers partits. L'única victòria fou al Port de Pollença i remuntant un 1-0 fet el minut 20. La segona part fou dominada pels artanencs. A Campos les va afectar massa rebre un gol als 2 minuts de joc en un córner directe. Petita millora a la segona part però insuficient. Contra el Murense no mereixeren perdre però es va perdonar massa al primer temps arribant tres pics a la meta contrària sense convertir el gol. Un penal en el minut 15 de la segona part avançava els murers i ja en el descompte feien el 1-3 final.

Cadets

Sóller 0 - Artà 2

Gols: Ferrer, Rafel

Alineació: Vives, Grillo, Troya, Ginard, Gil, Tous, Ferrer, Rafel, P. Canet, Palou, Piñeiro.

Pollença 0 - Artà 2

Gols: Rafel, Ferrer

Alineació: Vives, Femenias, Troya, Ginard, Grillo, Ferrer, Tous, Rafel, Alzina, Palou, Piñeiro.

J. Sallista 2 - Artà 2

Gols: Rafel (2)

Alineació: Pedro, Grillo, Troya, Ginard, Gil, Ferrer, Tous, Rafel, P. Canet, Piñeiro, Palou.

Segueix la bona marxa dels cadets. Sols han perdut un partit de set jugats i estan en els llocs alts de la lliga. Aquesta temporada es poden veure bones tardes de futbol per part dels cadets ja que tenen una extensa plantilla i compensada en totes les línies. S'ha d'estar content ja que tots els partits s'han jugat a camp contrari i s'han salvat meritòriament, sobretot a Inca, contra un dels galls del grup, malgrat que Jeroni, l'entrenador, fou qui menys content va quedar ja que algunes badades, que no tengueren a Sóller ni a Pollença, les feren rebre dos gols. Aquest cap de setmana ve el Manacor, líder. Encontre idò, molt interessant, a priori.

Juvenils

Sóller 4 - Artà 0

Alineació: Amer, Romero, Alba, Estrany, Moya, Nieto, Jimmy, Ramon, Tous, Víctor, Genovart.

Independiente 3 - Artà 3

Gols: Ramon (3)



FEIM REALITAT LES SEVES IDEES:
XIMENEES, FAÇANES, BALUSTRADES,
CUINES, BANYS, TAULES
I QUALESVOL DETALL QUE ES PUGUI IMAGINAR PER
A LA DECORACIÓ DE CASEVA.

Alineació: Amer, Romero, Alba, Moya, Mayal, Tous, Nieto, Ramon, Genovart, Carrió, Víctor.

Artà 0 - Cide 2

Alineació: Amer, Estrany, Alba, Mayal, Moya, Tous, Nieto, Ramon, Genovard, Carrió, Víctor.

Tres partits més i els juvenils que no coneixen la victòria. A Sòller, quatre gols rebuts encara que es va millorar respecte al partit de Son Ferriol. Fins i tot es va fallar un penal amb avantatge local mínim i que potser hagués canviat el signe del partit. Contra l'Independiente es jugà el millor futbol amb un hat-trick de Ramon. Però es desba-rataren i en dues errades enormes les remuntaren el 1-3 que duïen. Contra el Cide, un dels favorits, no mereixeren perdre. 0-0 al descans i a la segona part el Cide aprofitava les seves ocasions de gol, cosa que no va fer l'Artà. Aquest partit es jugà a Capdepera. Esperem que en el seu debut a Ses Pesqueres ens regalin la seva primera victòria.

Tercera Regional

Campos 2 - Artà 3

Gols: Carlos (2), Llaneras

Alineació: Arrom, Sebas, J. Cursach, Bisbal, B. Cursach, Genovard, Capó, Domenge, Ferragut, Carlos, Llaneras.

Alqueria 1 - Artà 1

Gol: Llaneras

Alineació: Arrom, J. Cursach, Sebas, Bisbal, B. Cursach, Genovard, Capó, Ferragut, Mascaró, Jordi, Nadal.

Andraitx 1 - Artà 3

Gols: Carlos (2), Llaneras

Alineació: Arrom, J. Cursach, Nadal, Bisbal, J. Massanet, Genovard, Capó, Ferragut, Mascaró, Carlos, Llaneras.

Cinc jornades disputades i encara invictes. I cinc jornades jugant

a fora camp pels motius arxi-coneguts. A Campos, tarda freda i fort vent, que dificultà el control de la pilota. L'Artà va arribar a tenir un 1-3 i mai no va perillar la victòria. A l'Alqueria, partit brut dels locals, amb massa duresa, en un camp enfangat. Mala tarda de futbol. Bon resultat i gràcies. A Andraitx l'Artà va tornar a brillar i assolí una victòria que continuava l'imbatibilitat i estar en els primers llocs de la classificació. Demà, prova de foc contra l'Esporles a Ses Pesqueres, equip punter del grup. Que segueixi la bona ratxa i que l'Artà aconseguixi la victòria.

Aquest cap de setmana, si no sorgeixen inconvenients de darrera hora, es podran disputar els partits a Ses Pesqueres. Després de més d'un mes i mig d'obres. Per fi s'obrirà el recinte perquè els afeccionats puguin veure els nostres equips a ca nostra. Sols es va poder disputar un partit en categoria cadet: l'Artà - Ca'n Picafort. La junta directiva espera i desitja que siguin molts els afeccionats que vinguin al camp i vegin les reformes, algunes inacabades, que s'han fet i donin suport als diferents equips. Demà, en la categoria de 3ª Regional, ve l'Esporles, equip també imbatut en la competició. Per tal motiu, es pot veure una interessant tarda de futbol.

Partits pel cap de setmana:

Dissabte

Futbol-7: S. Salvador - B.C. Millor, a les 10h.

Alevins: Artà - Porreres, a les 11'15h

Cadets: Artà - Manacor (líder imbatut), a les 15'30h

Diumenge

3ª Regional: Artà - Esporles, a les 15'30h



Bellpuig



Revista quinzenal

Num. 550, 26 octubre 1996

Redacció i Administració:

Rafel Blanes, 10 - Artà. Apartat nº 96

Tel. i Fax 83 50 33

(contestador automàtic)

Dipòsit legal: PM 57-1969

Imp.: Tirrena S.A. (Manacor)

c/ Pintor Gris, 2 tel. 55 52 12

Redacció:

Joan Amorós

Guillem Bisquerra

Rafel Carrió

Josep Danús

Antoni Esteva

Andreu Genovard

Sebastià Ginard

Jaume Morey

Francesc Munar

Climent Obrador

Rafel Pérez

Antònia Vives

Col·laboracions:

Julen Adrián

Jeroni Cantó

Caterina Estelrich

Bartomeu Gili

Pere Ginard

Mateu Mascaró

Miquel Mestre Genovart

Antoni Muñoz

Antoni Picazo

Miquel Piris

Bartomeu Tous

Pere Vicens

Administració i publicitat:

G. Bisquerra.

Tel. particular 83 62 88.

Bellpuig no es responsabilitza del contingut dels articles que van firmats. No garanteix la publicació d'originals no demanats ni es compromet a donar-ne explicacions.

Bellpuig surt dos cops cada mes llevat dels extres de Sant Salvador i de Nadal.

**LLISTA DE NOCES
ELECTRODOMÈSTICS
JUGUETERIA**

Comercial Sansaloni

OBJECTES REGAL

C/ RECTA, 2 TEL. 83 62 93 - ARTÀ

**BELLPUIG
ÉS
FER POBLE
subscriuiu-vos-hi**

Racó

La foto que avui ocupa la nostra secció habitual es remonta al mes d'octubre de l'any 1967 quan a Artà es va fundar el popular **Club Llevant**, associació que per espai de molts anys va donar una gran empena a la cultura artanenca, i que amb motiu de la seva fundació es va celebrar amb una setmana completa de diferents activitats, acabant el diumenge dia 22 al matí amb una missa a la parròquia i seguida-

ment visita al Local Social del Club (Centre Social, saló del primer pis), on es va servir un refresc a tots els assistents.

La present foto es va fer per tant aquest matí i dins el mateix local, on entre brindis i espellades es feien vots pel futur del Club. Era el dia 22 d'octubre de 1967.

La instantània reflexa un moment de la reunió i nomenam els que bonament hem pogut reconèixer i que estaven més aprop del fotògraf.

Són d'esquerra a dreta: Aurelio Conesa, Joan Jusepet, Joan Leu, Vicenç



Toro, Miquel Escolà, Joan Boté (aquest ja a segon pla i es veu fosc), Jaume Corb, que tampoc no es veu molt bé i que aleshores era vicari de la nostra parròquia. Segueix en Biel Palou, Pedro Leu (difunt), Colau Cafè, Jaume Siurell (difunt), i tanca la fila en Francesc Nonga.

Aquests i altres que no apareixen a la foto, foren els pioners del Club Llevant el qual va començar amb 74 socis fundadors, els quals abonaren 100 pessetes de quota inicial per passar a una mensual de 15 pessetes per poder mantenir les despeses del Club. En

principi el seu local social fou a una sala del Centre Social per després ser traspassat a unes dependències que amablement va cedir la «Caixa» al seu edifici, carrer Hostal 2, lloc que fou definitiu fins que es va disoldre l'associació el setembre de 1980, ja regit el club des de feia temps per una junta gestora i sense cap tipus d'activitat. El dia 26 de setembre de 1988 es feren entrega de les claus a l'entitat propietària de l'edifici. Tretze anys dels quals molts artanecs potser recordin amb nostàlgia les moltes activitats que es dugueren a terme.

ENDEVINALLA de Pere Xim

Solució a la publicada:
Sa Fira

Ja fa temps que s'han anats
les volem molt recordar,
si les volem visitar
sempre estam preparats.

En feim en casa foradats
que són molt bons per menjar,
els nins pel coll passejar
sempre més que florejats.

Els Gorans

PIRIS & ESTELRICH



TORNAREM EL DIA 9/XI